

De Franse taal in Nederland

Welke factoren zijn van invloed op de Franse taalontwikkeling van een jonge Nederlander?



Noms: Selvie van Mook (5HC) et Elise Daniëls (5HD)

Les profs: Madame C. Dekkers et Madame C. van der Meij

L'école: Monseigneur Frencken College

Matière scolaire: français

Date: le 15 janvier 2021

Inhoudsopgave:

Inleiding	3
Hoofdstuk 1	4
Deelvraag 1: Waarom zou men de Franse taal moeten beheersen? En hoe zit het met de Franse taal in Nederland?	4
Deelvraag 1.1: Hoe denken docenten Frans over het leren van de Franse taal?	6
Hoofdstuk 2	12
Deelvraag 2: Welke vaardigheid is het belangrijkste voor de taalontwikkeling van Frans en wordt deze vaardigheid goed ontwikkeld door de jonge Nederlander?	12
Hoofdstuk 3	15
Deelvraag 3: Wat is het beste lesmateriaal voor leerlingen om hun taalontwikkeling te verbeteren?	15
Hoofdstuk 4:	19
Deelvraag 4: Waarom op jongere leeftijd beginnen met Frans?	19
Deelvraag 4.1: Wat is de meest geschikte leeftijdsgroep om Frans te krijgen?	21
Conclusie	23
Evaluatie	25
Bronnenlijst	27
Bijlage	29
Plan van aanpak:	29
1.1 Aanleiding en onderwerpkeuze	29
1.2 Probleemstelling in het onderzoek	29
1.3 Hypothese	29
1.4 Werkwijze/methode	29
1.5 Taakverdeling	30
1.6 Mindmap	30
Interviews	31
Toets vaardigheid deelvraag 2	40
Nakijk formulieren toets vaardigheden deelvraag 2	41
Uitslagen toetsafnames deelvraag 2	43
Uitslagen enquête deelvraag 3	50
Woordenlijst Frans-Nederlands groep 4 & 6 & 7 deelvraag 4	52
Toets woordjes Frans-Nederlands deelvraag 4	53
Uitslagen toetsafnames deelvraag 4	54

Inleiding

In ons profielwerkstuk onderzoeken we de volgende vraag: 'Welke factoren zijn van invloed op de Franse taalontwikkeling van een jonge Nederlander?' Wij hebben hiervoor gekozen omdat we Frans een erg mooie taal vinden en we ons afvragen of onze taalontwikkeling voor Frans nu beter zou zijn als we al op de basisschool begonnen waren met Frans. Dit gaan we onderzoeken door middel van verschillende factoren die van invloed zijn op de Franse taalontwikkeling.

In onze eerste deelvraag gaan we informatie opdoen over het onderwerp. Dit doen we onder andere door docenten Frans te interviewen, te kijken naar hoeveel basisscholen er zijn in Nederland die Frans geven en waarom de Franse taal zo belangrijk is.

In de tweede deelvraag onderzoeken we welke vaardigheid het belangrijkste is voor de taalontwikkeling van Frans en of deze ook goed wordt ontwikkeld door de jonge Nederlander. Voor dit onderzoek gaan we eerst kijken naar wat de belangrijkste vaardigheid is en vervolgens gaan we door middel van een kleine toets kijken of deze vaardigheid goed te doen is voor de jonge Nederlander.

Vervolgens gaan we in deelvraag 3 bekijken wat het beste lesmateriaal is en of de manier van lesgeven invloed heeft op de taalontwikkeling.

Als laatste gaan we het in deelvraag 4 hebben over waarom mensen op jongere leeftijd zouden moeten beginnen met Frans. Met behulp van toetsen die we op basisscholen (waar ze wel en geen Frans geven) af gaan nemen, willen we dit onderzoeken. Door verschillende groepen te nemen kunnen we kijken wat de meest geschikte leeftijd is om te beginnen met Frans. Ook zullen we deze vraag stellen in een interview aan verschillende docenten Frans. De onderzoeksvragen zullen wij beantwoorden in de hoofdstukken. Tot slot zullen we in de conclusie van ons onderzoek antwoord geven op de hoofdvraag van dit onderzoek: 'Welke factoren zijn van invloed op de Franse taalontwikkeling van de jonge Nederlander?'

Hoofdstuk 1

Deelvraag 1: Waarom zou men de Franse taal moeten beheersen? En hoe zit het met de Franse taal in Nederland?

In Nederland geldt vanaf zes jaar de schoolplicht. De basisschool heeft als taak kinderen van 6 tot 11 jaar basiskennis bij te brengen en hen sociale vaardigheden te leren. In de jaren zestig was de basisschool niet gericht op de buitenwereld. Tegenwoordig is de basisschool meer een soort voorbereiding op het voortgezet onderwijs. Na de basisschool gaan in principe alle leerlingen naar het voortgezet onderwijs.

Sinds 2015 mogen basisscholen wettelijk 15% van de lestijd, dat is maximaal 4 uur per week, besteden aan lessen als Engels, Duits en Frans. Er is op alle basisscholen veel variatie in de indeling van de lestijd van bijvoorbeeld de taal 'Frans'. Sommige scholen kiezen er dan ook voor om gym- of muzieklessen in het Frans te geven.

In Nederland zijn ongeveer 6700 basisscholen, waarvan er momenteel ruim 50 zijn met het vak Frans. Dit blijkt uit onderzoek van Nuffic kenniscentrum buurtalen 2018. Dat is nog niet eens 1% van het totaal aantal basisscholen in Nederland. In de volgende afbeelding heeft Nuffic de basisscholen met het vak Frans in Nederland door middel van rode pijltjes weergegeven.



Ook is het vvtto (vroeg vreemdetalenonderwijs) opgericht. Dat houdt in dat basisscholen vanaf groep 1 al een vreemde taal aanbieden. Het is vanaf groep 1 goed te realiseren om een taal op een natuurlijke manier te laten leren aan de leerlingen. Momenteel bieden zo'n 1150 scholen in Nederland vvtto aan.

Bij het leren van een taal krijg je veel te maken met verschillende factoren die invloed hebben op je taalontwikkeling. Dit is dan ook belangrijk om te bepalen wanneer iemand moet beginnen met het leren van een voor hem vreemde taal. Deze factoren kun je verdelen in twee categorieën. In persoonlijke factoren en omgevingsfactoren.

Persoonlijke factoren zijn factoren die invloed kunnen hebben op de taalontwikkeling naarmate van je persoonlijke gegevens. Bijvoorbeeld: leeftijd, karakter, cognitieve ontwikkeling, eigen motivatie, taalaanleg, leerstijl etcetera.

Omgevingsfactoren zijn externe factoren waar je juist geen invloed op hebt. Bijvoorbeeld: veiligheid (thuissituatie), kwantiteit van taalaanbod, kwaliteit van de interactie en de motivatie.

Om een goed beeld te krijgen van de Franse taal in Nederland is er een Franse basisschool uitgelicht, waaronder de Waalse school in Rotterdam. De Waalse school is ontstaan in 1739 en is oorspronkelijk Franstalig en werd opgericht 'Pour former l'esprit et la coeur de la jeunesse' (om de geest en het hart van de jeugd te vormen). Het gebouw is in 1940 tijdens een bombardement geheel door brand verwoest. De marmeren gedenkplaat is gered en hangt nu nog in het huidige schoolgebouw.



Vanuit de geschiedenis van de school worden nog steeds Franse lessen gegeven in alle groepen 1 t/m 8. Deze lessen worden gegeven door meneer Popelier. Ook kan men op de muren in de school zien dat men zich bezighoudt met de Franse taal, doordat er Franse woorden zijn weergegeven in de gangen.



Dit is één van de ruim 50 basisscholen in Nederland die iets met het vak Frans doet. Maar er zijn nog duizenden scholen in Nederland waar basisschoolleerlingen niets meekrijgen van de Franse taal.

Zodra leerlingen op het voortgezet onderwijs komen, krijgen ze geheel nieuwe vakken als bijvoorbeeld Frans en wiskunde, terwijl veel leerlingen al wel kennis maken met Engels op de basisschool. Sinds 1986 is het geven van Engels op de basisscholen namelijk verplicht vanaf groep 7. Scholen kiezen er zelf vaak voor om nog eerder te beginnen met Engels.

‘Waarom kiezen scholen ervoor om eerder dan groep 7 te beginnen met Engels?’ Uit een peiling van Nuffic (De Nederlandse organisatie voor internationalisering in onderwijs) is gekeken naar de resultaten van leerlingen op het gebied van Engels. Dit is vergeleken met een eerdere peiling in 2012. Echt grote veranderingen in het niveau Engels zijn er niet, maar de leerlingen zijn zelf wel positiever over hun Engels dan in 2012. In vergelijking met 2012 durven de leerlingen ook vaker de taal te spreken en hebben ze dus minder spreekvrees.

Deze peiling ging uiteraard over Engels, maar er is dus gebleken uit deze peiling dat het op jonge leeftijd beginnen met het leren van een taal leidt tot minder spreekvrees.

Basisscholen zouden er ook voor kunnen kiezen om Frans te gaan geven, zodat het niet op het voortgezet onderwijs geheel nieuw voor de leerlingen is en dat leerlingen van verschillende basisscholen een gelijke start hebben op het voortgezet onderwijs.

Daarnaast is Frans een veel gebruikte taal in de wereld. In de wereld van vandaag kan men zijn kansen vergroten op de arbeidsmarkt in eigen land en op internationaal niveau door meerdere talen te spreken. Frans is de meest aangeleerde vreemde taal na Engels en komt op de negende plaats van de meest gesproken talen ter wereld. Het leren van Frans kan dus heel voordelig zijn voor iemands kansen in de toekomst. Zo kan het iemand helpen op de arbeidsmarkt, of tijdens een vakantie. Overal kan de Franse taal van pas komen.

Frans leren is ook nuttig om andere talen te leren, zoals: Spaans, Italiaans, Portugees of Roemeens, maar ook Engels want de helft van de Engelse woordenschat komt oorspronkelijk uit het Frans.

Deelvraag 1.1: Hoe denken docenten Frans over het leren van de Franse taal?

Hoe denken docenten Frans over het leren van de Franse taal? Dit is onderzocht met een kort interview. Voor een duidelijk beeld vindt u een toelichting bij de keuze en formulering van de interviewvragen die gesteld zijn en beantwoord worden in deze deelvraag:

1) Wie bent u? Wat doet u? En aan welke leeftijdsgroep geeft u Frans?

- Deze vraag is relevant om de verschillende geïnterviewden te kunnen onderscheiden van elkaar en om te weten wat de geïnterviewden allemaal doen met de Franse taal.

2) Waarom heeft u gekozen voor het vak Frans en niet voor een andere taal?

- Deze vraag is interessant om te weten wat men mooi en interessant vindt aan de Franse taal.

3) Vanaf welke leeftijd bent u Frans gaan leren?

4) Heeft u leerlingen die al eerder met Frans te maken hebben gehad (Franse achtergrond bijvoorbeeld) Zo ja, is het onderscheid duidelijk te zien?

- Deze vraag is erg belangrijk omdat we hierbij erachter kunnen komen of het niveau groter is als de leerlingen al eerder Frans hebben gehad en of het een groot verschil is als leerlingen eerder met Frans beginnen.

5) Wat vindt u van basisscholen die al Franse lessen krijgen?

6) Vindt u dat er op alle basisscholen in Nederland Frans gegeven zou moeten worden?

- Deze vraag is relevant om erachter te komen of de docenten willen (en denken dat het beter is voor de taalontwikkeling van de leerlingen) dat de Franse lessen op basisscholen, dus op jonge leeftijd, gegeven moeten worden.

De genoemde interviewvragen worden aan de hand van vier geïnterviewden onderzocht. Alle vier de geïnterviewde personen werken als juf, meester of docent in het vak Frans;

Wie bent u? Wat doet u? En aan welke leeftijdsgroep geeft u Frans?

Mevrouw Buters

'Ik stel mezelf altijd voor als 'de Fransejuf'. Ik ben daar nu vijf jaar mee bezig. Dit heb ik laatst gevierd met een tarte tatin (=omgekeerde appeltaart). Ook ben ik educatief blogger voor kinderen van 6 t/m 16 jaar. Daarnaast geef ik ook zelf les aan kinderen op de basisschool in groep 3 t/m 8 (aan hoogbegaafde kinderen) en bijlessen aan leerlingen op de middelbare school. Als laatste ben ik ook medeoprichter van het platform 'vroegfrans', dat is een nieuwe club van Franse docenten in het basisonderwijs. Wij proberen zoveel mogelijk kennis met elkaar te delen en elkaar te inspireren en dat is ontzettend gezellig!'

Mevrouw Dekkers

'Ik geef Franse les aan klas 1 tot klas 6 op een middelbare school in Oosterhout. Op school ben ik mentor van 5Havo en ik geef lessen Delf, dat is Frans op een wat hoger niveau. Ik heb zelf een boek vertaald over mijn hobby geocaching en ben nu bezig met het tweede boek: 'le petit prince'. Dat is een belangrijk boek voor Franse literatuur en dat is eigenlijk een kinderboek maar er zitten volwassen boodschappen, levenslessen in. Er is een schrijver die het boek in het Nederlands heeft hertaald en die versie ben ik aan het vertalen in het Frans, zodat onderbouwleerlingen dat boekje kunnen lezen en die literatuur meekrijgen, op hun eigen niveau.'

Mevrouw Daniëls-Prinsen

'Ik ben Erlinde Daniëls-Prinsen en ik geef Frans op een middelbare school in Gorinchem. Ik geef op dit moment les aan klas 1 t/m 6 op havo en vwo. Ik geef daarnaast thuis cursussen Frans, zowel zakelijk als privé. Dit kunnen alle leeftijden zijn, van jong tot volwassen. Vaak aan cursisten tussen de 40 en 60 jaar die een huis hebben in Frankrijk of in ieder geval een band met Frankrijk hebben. Zakelijk heb ik vooral mensen die zaken doen met Wallonië of een ander Franstalig land. De meeste cursisten komen uit op B1 niveau. Het gaat bij hen vooral om het zich kunnen redden in alledaagse situaties zoals het kunnen voeren van een telefoongesprek, iets kunnen bestellen bij de bakker etcetera.'

Meneer Popelier

'Ik ben Rik Popelier en ik ben vakleerkracht Frans op een basisschool en naast het feit dat ik Frans geef ben ik ook ouderconsulent op school (=contact houden met ouders) en school-journalist. Ik geef Frans van groep 1 t/m 8, dus van 4 t/m 12 jaar. Voor iedere groep heb ik een ander programma wat betreft de Franse lessen.'

Alle geïnterviewden geven Franse les aan kinderen. De één meer gericht op basisonderwijs en de ander meer op middelbaar onderwijs. Naast Frans lesgeven in het onderwijs worden er nog extra bijlessen gegeven voor kinderen of ouderen die moeite hebben met de taal, of juist voor degene die een hoger niveau willen zoals 'Delf Frans'. Ook houden ze zich bezig met bloggen, boeken vertalen etcetera.

Maar waarom hebben de geïnterviewden eigenlijk gekozen voor het vak Frans en niet voor een andere taal?

Mevrouw Buters

'Ik vind de Franse taal, het land, de cultuur en de kwaliteit van het leven van die mensen erg mooi. Daarnaast had ik een heel leuke docent Frans op de middelbare school waardoor ik al erg enthousiast werd van de Franse taal.'

Mevrouw Dekkers

'Dat was een lastige keuze want ik vond Duits ook heel erg leuk, maar in Frans was ik nog beter. Duits lijkt meer op het Nederlands. Met Frans heb ik iets meer, het heeft een mooie klank en het is een mooie taal die niet iedereen spreekt en dat maakt het wat specialer.'

Mevrouw Daniëls-Prinsen

‘Ik heb ervoor gekozen om Frans te geven, omdat ik zelf veel met Frankrijk had. We gingen vroeger altijd op vakantie naar Frankrijk met het gezin. Ik was daarnaast goed in Frans en ik vond het een mooie taal.’

Meneer Popelier

‘Na de middelbare school ben ik MBO toerisme gaan doen. Daar krijg je ook veel moderne talen. Daardoor ben ik de Franse taal veel gaan gebruiken op campings en in hotels voor Franse toeristen die daar kwamen. Daar kwam ik mijn huidige vriendin tegen en die is ‘Française’. Ik spreek met mijn schoonfamilie ook Frans en we gaan regelmatig naar Frankrijk. We spreken samen wel in het Engels. Omdat mijn vriendin Frans is, ben ik me in de taal gaan verdiepen. Grammaticaal is natuurlijk niet 100% en ik heb ook nooit een officieel diploma gekregen om Frans te geven op het middelbaar onderwijs, maar het is wel voldoende voor het onderwijs op de basisschool, omdat het natuurlijk ook geen verplichting is. Dus door de liefde heb ik de Franse taal leren kennen.’

Alle geïnterviewden hebben iets met de Franse cultuur en niet alleen met de taal. Dit komt bijvoorbeeld doordat men veel op vakantie ging naar Frankrijk. Ook waren de geïnterviewden beter in het vak Frans dan in bijvoorbeeld Duits. En wat ook interessant is, is dat meneer Popelier een Franse vriendin heeft ontmoet waardoor hij zich veel meer is gaan verdiepen in de Franse taal en zo uiteindelijk ook leerkracht Frans is geworden op een basisschool. Zo heeft ieder op zijn eigen manier de keuze gemaakt voor het vak Frans.

Vanaf welke leeftijd bent u Frans gaan leren?

Mevrouw Buters

‘Vanaf een jaar of 16 ben ik me echt met Frans bezig gaan houden. Ik heb het op het vwo als eindexamenvak afgerond met een 9. Toen ben ik Frans gaan studeren op de universiteit.’

Mevrouw Dekkers

‘Vanaf de eerste klas op de middelbare school, toen had ik les van mevrouw van der Veeken bij wie jij nu in de klas zit. Ja, dat was mijn juf in klas 1 en 2 op het Frencken.’

Mevrouw Daniëls-Prinsen

‘Ik ben Frans gaan leren vanaf de middelbare school, maar ook op vakanties als kind probeerde ik al Frans te spreken. Het echte leren van de Franse taal begon echter op 11/12 jarige leeftijd in klas 1 havo.’

Meneer Popelier

‘Ik kreeg Frans op de middelbare school. In de brugklas kreeg ik Frans en in de tweede Duits. Daarna mocht ik kiezen en ik koos voor het vak Frans.’

De geïnterviewden zijn pas echt begonnen met Frans toen ze het op de middelbare school aangeboden kregen. Maar zijn ze daar ook tevreden mee of waren ze liever al veel eerder begonnen met het leren van de Frans taal?

Mevrouw Buters heeft te maken met leerlingen in het basisonderwijs, maar ook in het middelbaar onderwijs. Zo krijgt ze dus ook te maken met leerlingen die nog geen Frans op de basisschool hebben gehad.

Is het onderscheid duidelijk te zien tussen leerlingen die wel en leerlingen die nog geen Frans hebben gehad?

Mevrouw Buters

‘Eigenlijk wel, bij kinderen die ik terugzie of waarvan ik indirect hoor over hun ervaringen. Vaak hoor ik dan negens en tienen in de brugklas en dat ze het erg makkelijk vinden. Wat ik tot nu toe terugkrijg is erg positief en de leerlingen hebben ook een stuk minder angst.’

Leerkrachten krijgen ook te maken met veel verschillende leerlingen. Hoe langer men op een school werkt hoe, hoe meer verschillende leerlingen je tegenkomt. Zo zijn er ook leerlingen met een Franse achtergrond bijvoorbeeld. Maar is er veel onderscheid tussen leerlingen met een Franse achtergrond en anderen leerlingen?

Mevrouw Buters

‘Ik heb wel eens jongens gehad die gingen emigreren naar Frankrijk, naar Lille. Die moesten in vrij korte tijd Frans leren. Maar ik heb geen kinderen gehad die al Frans spraken.’

Mevrouw Dekkers

‘Ik heb een paar leerlingen gehad die of een Franse ouder hebben of in een Franstalig gebied hebben gewoond, dus die lopen ver voor qua spreken en luisteren met name. Die kan ik wel nog veel leren op gebied van grammatica, schrijven en lezen.’

Mevrouw Daniëls-Prinsen

‘Ik heb zo af en toe een leerling gehad met een Franse achtergrond. Dan zie je een heel groot verschil. Deze leerlingen hebben vaak ook op een internationale school gezeten, of in Wallonië. Deze leerlingen zijn vaak minder goed in schrijven en lezen in vergelijking met de andere vaardigheden, maar lopen op alle vlakken uiteindelijk ver voor op hun klasgenoten.’

Meneer Popelier

‘Op de school waar ik werk zijn veel Marokkaanse leerlingen die dan Arabische woorden hebben die lijken op het Frans, maar ook uit Congo, Afghana, Somalië en in sommige Afrikaanse gebieden wordt ook een Afrikaans dialect gesproken wat op het Frans lijkt. Er zitten dus wel wat Franse roots op deze school, het is ook een multiculturele school.’

Mevrouw Dekkers en Mevrouw Daniëls-Prinsen geven aan dat ze wel eens leerlingen hebben gehad die een Franse achtergrond hebben. Beiden zeggen ze dat die leerlingen ver voor lopen op de andere leerlingen. Die leerlingen zijn vaak het best in spreken en luisteren en kunnen nog wat verbeteren qua schrijven en lezen. Maar wat als leerlingen op de basisschool al Frans krijgen, zouden er dan minder grote verschillen tussen deze leerlingen zijn?

Wat vindt u van basisscholen die al Franse lessen krijgen?

Mevrouw Buters

'Ik ben het er eens dat basisscholen Franse lessen moeten geven. Ik vind dit heel belangrijk, omdat ze zo meer te zien krijgen dan alleen de Engelstalige wereld. Het is belangrijk dat kinderen vanaf jonge leeftijd andere talen leren zoals bijvoorbeeld Frans.'

Mevrouw Dekkers

'Fantastisch! Ik weet niet of het een goed idee is om het te gaan verplichten voor elke leerling. Maar als verrijking voor leerlingen die daar aan toe zijn en die het leuk vinden en daar interesse in hebben vind ik dat dat wel echt een pluspunt is.'

Mevrouw Daniëls-Prinsen

'Ik vind dit een erg goed initiatief. Kinderen raken er op deze manier wat vertrouwd mee, waardoor het niet meer heel vreemd voor ze is. Een eventueel nadeel is wel dat deze kinderen later in een klas komen met kinderen die geen Frans hebben gehad, waardoor je op de middelbare school grotere ongelijkheid hebt. Dus dan zou het vak Frans op alle basisscholen moeten worden gegeven.'

Meneer Popelier

'Dat vind ik een heel goed idee. Hoe jonger je begint, hoe meer woordenschat je kunt ontwikkelen, dus ik vind het een goed initiatief dat basisscholen Frans geven.'

Over de vorige vraag valt te speculeren. Alle geïnterviewden geven aan dat ze het een erg goed idee vinden dat er op basisscholen Frans gegeven wordt, maar ze geven ook aan dat het niet voor elke leerling geschikt is en dat er een grotere ongelijkheid tussen leerlingen kan ontstaan als ze op de middelbare school Frans krijgen en andere leerlingen dat nog nooit hebben gehad op de basisschool.

Vindt u dat er op alle basisscholen in Nederland Frans gegeven zou moeten worden?

Mevrouw Buters

'Volmondig 'Ja!'. Ik hoop dat er op veel meer basisscholen Frans gegeven gaat worden, maar ik denk dat je reëel moet zijn. Het programma van basisscholen zijn al best overladen, ook veel kinderen met leerproblemen, maar er zullen ook veel leerlingen zijn die het echt leuk zouden vinden en het ook echt zouden kunnen. Dus in die zin hoop ik dat het aantal scholen, op zijn minst gaat verdubbelen. We zijn nu ook bezig met ons platform 'vroeg frans' om voortgezet onderwijs docenten te overtuigen om frans te gaan geven op de basisscholen. We merken dat toch best veel docenten dat leuk gaan vinden.'

Mevrouw Dekkers

'Ik denk als optie wel, voor kinderen om zich te ontwikkelen in de richting dat ze willen, denk ik dat het heel goed is dat scholen meerdere vakken aanbieden als extraatje waaronder Frans. Als verplicht onderdeel vraag ik het mezelf af omdat je natuurlijk ook weerstand kunt krijgen van de kinderen waardoor ze met een vooroordeel van het vak naar de middelbare school gaan. Het is de manier waarop het gegeven wordt. Franse docenten hebben bijvoorbeeld speciaal het vak Frans gestudeerd, basisschooldocenten hebben voor iets veel breder gestudeerd. Om het goed over te laten komen moet het of door een echte docent Frans gegeven worden of door iemand die de Franse taal als moedertaal heeft, want niet voor iedere basisschooldocent is dat even makkelijk.'

Mevrouw Daniëls-Prinsen

'Ik zou dit zeker een goed idee vinden. Ik denk alleen dat dit het niet gaat worden, omdat veel mensen het nut van Frans toch niet inzien. Er vallen steeds meer uren Frans weg in het middelbaar onderwijs (tenminste op de school waar ik werk). Als er Frans op basisscholen gegeven wordt, moet dit door Franse docenten gegeven worden en niet door docenten die hier niet voor zijn opgeleid. Je kunt dit niet verwachten van een normale basisschooldocent. Dit is ook niet wenselijk, omdat kinderen dan op een verkeerde manier Frans kan worden aangeleerd (verkeerde klanken bijvoorbeeld).'

De geïnterviewden geven allemaal aan dat ze het geweldig zouden vinden als er op alle basisscholen in Nederland Frans gegeven gaat worden. Wel moet dit door leerkrachten gedaan worden die zijn opgeleid als docent Frans of Frans als moedertaal hebben, zodat leerlingen het goed aangeleerd krijgen.

Hoofdstuk 2

Deelvraag 2: Welke vaardigheid is het belangrijkste voor de taalontwikkeling van Frans en wordt deze vaardigheid goed ontwikkeld door de jonge Nederlander?

Als men een taal gaat leren, draait het niet alleen om de grammatica en woordenschat, maar wordt de nadruk vooral gelegd op de vaardigheden. Maar welke vaardigheid is nou het belangrijkste? Dit is onderzocht door middel van een interview met een aantal docenten Frans. Bij mevrouw Dijsselbloem is de nadruk met name gelegd op de vaardigheden:

Wie bent u? Wat doet u? Welke leeftijdsgroep geeft u Frans?

'Ik ben Karin Dijsselbloem, docente Frans op het Monsieur Frencken College. Op dit moment geef ik les aan de brugklas, 3vwo en in 5 vwo. Ik werk hier al 13 jaar en ik ben inzetbaar in alle leerjaren (bovenbouw, onderbouw, havo/vwo). Dat maakt allemaal niet uit.'

Welke vaardigheid wordt het meest beoefend?

'De meeste nadruk naarmate je verder in het systeem komt/verder in de jaren bent, wordt gelegd op de leesvaardigheid. Deze toetsen tellen ook het zwaarste mee omdat je daarbij op het eindexamen wordt afgerekend. De leestoets van de CITO bepaalt de helft van je cijfer. Ik vind spreekvaardigheid het belangrijkste, maar luistervaardigheid en schrijfvaardigheid vind ik ook erg belangrijk, want heel weinig leerlingen gaan na het voortgezet onderwijs nog een Frans boek lezen. En aan spreekvaardigheid heb je echt iets.'

Welke vaardigheid vinden leerlingen het lastigst over het algemeen?

'Leerlingen vinden over het algemeen schrijven en spreken het lastigst. Schrijven omdat je heel precies moet zijn, met de accentjes enzovoort. En spreken omdat ze vaak bang zijn om te spreken, niet perse omdat ze het niet kunnen, maar dan zijn ze bang dat ze niet op woorden kunnen komen of stil vallen. Leerlingen die niet verlegen zijn praten daarom ook veel vlotter.'

Welke vaardigheid vinden leerlingen het makkelijkst over het algemeen?

'In de onderbouw scoren de meeste leerlingen goed op luisteren. In de bovenbouw wordt dat moeilijker.'

Hoelang hebben leerlingen nodig om een vaardigheid te ontwikkelen?

'Ik denk dat je voor de basis van een vaardigheid wel een jaar of 4 nodig hebt.'

Welke vaardigheid heb je in het dagelijks leven, op vakantie of in een stad het meeste nodig?

'Spreken natuurlijk! Spreken en luisteren. Schrijven en lezen niet zo. Vooral spreken en luisteren naar anderen.'

Welke vaardigheid is het meest van toepassing op je werk op latere leeftijd?

'Dat ligt aan het bedrijf. Je kan in het Frans moeten vergaderen en dan is dat spreken, maar als je op kantoor zit en je moet mailen dan moet je beter kunnen schrijven, of allebei natuurlijk.'

Wat vindt u de beste leeftijd om aan Frans te beginnen? Zo jong mogelijk of is de middelbare school prima?

‘Hoe jonger, hoe beter. Maar als de leerlingen op de basisschool al Engels krijgen, snap ik dat dat te veel wordt. Ik zou het fijner vinden als de basisscholen in groep 8 al een basis geven aan de leerlingen, zodat ze ermee kennismaken. Hoewel ik het zelf ook wel erg leuk vind om de leerlingen het vanaf het begin aan te leren.’

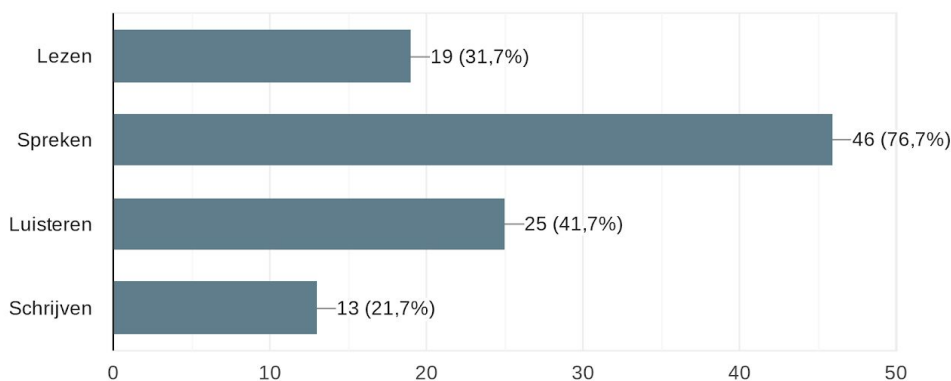
Uit dit interview blijkt dat de vaardigheid lezen het zwaarste meetelt, maar spreken en luisteren de belangrijkste vaardigheden zijn.

Mevrouw Buters heeft aangegeven in een eerder onderzoek uit deelvraag 1, dat de belangrijkste vaardigheid ook voor de kleintjes spreken en luisteren is, daar legt ze met lesgeven dan ook de nadruk op.

In datzelfde onderzoek zegt Meneer Popelier: *‘Voor de Franse taal is het spreken en luisteren het belangrijkste, dat sowieso. Het maakt niet uit op wat voor onderwijs. Ik denk dat als je de taal wilt leren je ook moet durven spreken en ook veel luisteren. Ik doe veel oefeningen met leerlingen waarin ze spreken en mij nazeggen. In de dagelijkse praktijk komt het ook heel gauw aan op spreken en luisteren en niet zozeer op lezen en schrijven.’*

Allereerst is er voor het onderzoek een enquête afgenomen om meer inzicht te krijgen in welke vaardigheid de leerlingen het meest interessant vinden. Deze enquête is afgenomen bij alle leerlingen op het Mgr. Frencken College, klas 1 t/m 6. Hierbij is de vraag gesteld: **‘Welke vaardigheid vinden jullie het meest interessant om te leren?’**

Hier kwam het volgende resultaat uit:



In dit schema is te zien dat de leerlingen de vaardigheid spreken het meest interessant vinden om te leren. Daarnaast is er uit het interview gebleken dat spreken een van de belangrijkste vaardigheden is en schrijven belangrijk is in het zakelijke leven op kantoor.

Vanuit de resultaten van het interview en de enquête is er een toets afgenomen waarin zowel spreken als schrijven aan bod komen. Deze toets is afgenomen bij een 1 havo/vwo Frencken Next klas van mevrouw Dijsselbloem.

De toets bestaat uit een deel spreekvaardigheid en een deel schrijfvaardigheid. De leerlingen hebben een gesprek met elkaar moeten voeren. Ze kregen hier natuurlijk voorbereidingstijd voor. In die voorbereidingstijd konden ze de zinnen opschrijven. Zo hoefden ze het gesprek niet uit hun hoofd te leren en kon beoordeeld worden of hun schrijfvaardigheid ook voldoende is. Omdat het niveau uit jaarlaag 1 nog niet zo hoog is, zijn de onderwerpen nog eenvoudig. De leerlingen moesten zichzelf voorstellen en konden vervolgens zelf kiezen of ze het in hun gesprek wilden gaan hebben over hun familie of over hun huisdieren.

Er is gekozen voor deze manier van toetsen, zodat er twee belangrijke vaardigheden beoordeeld konden worden. De resultaten moeten een beeld geven van de mate van aandacht voor die twee vaardigheden vanaf het begin van je Franse taalontwikkeling.

Voor het beoordelen van deze toets door de Frencken Next leerlingen is er gebruik gemaakt van correctiemodellen voor klas 1 van de vaardigheden spreken en schrijven. De nadruk is bij het schrijven gelegd op de grammatica en het voldaan hebben van de opdracht. Hebben de leerlingen zich aan de opdracht gehouden en beheersen ze de eenvoudige grammatica en zinsopbouw?

Bij het spreken is de nadruk gelegd op de uitspraak en volledige/goede zinnen.

Uit de resultaten van het schrijven is een gemiddelde van 5,0 gekomen. Dit moet nog beter ontwikkeld worden, maar de leerlingen zitten ook pas in klas 1. In de loop van de jaren krijgen de leerlingen ook meer te maken met de vaardigheid schrijven en zullen ze dit beter gaan ontwikkelen. Bij het spreken is het gemiddelde een 7,0. Dit is best een groot verschil met schrijven, maar bij de Frencken Next klas wordt al best veel aandacht aan spreken gegeven.

Hoofdstuk 3

Deelvraag 3: Wat is het beste lesmateriaal voor leerlingen om hun taalontwikkeling te verbeteren?

Uit de interviews van deelvraag 1.1 is gebleken dat de geïnterviewde docenten zich veel bezighouden met het zoeken naar een leuke manier van lesgeven. Hoe wordt een les interessant voor de leerlingen, maar niet saai?

Het geven van Frans in het onderwijs moet vernieuwd worden. Leerlingen gaan naar school, ze krijgen achter elkaar door een andere les waar ze uitleg krijgen, opdrachten moeten maken en nakijken en dit herhaalt zich continu en zo gaan de leerlingen ook weer naar huis. Leerlingen moeten het interessant vinden, maar hoe proberen docenten dit?

Mevrouw Buters is een mooi voorbeeld van het op een leuke manier lesgeven aan jonge leerlingen. Hier een kort stuk uit het interview met mevrouw Buters:

‘Ik maak best wat materiaal zelf, een paar filmpjes, luisteroefeningen en verschillende spelletjes, maar ik werk ook altijd met een methode want dat geeft een soort ruggengraat aan je lessen. Ik werk op basis van het Europees referentiekader tot het niveau A1 met de kleintjes. Mijn favoriete boek waar ik graag mee werk is ‘jus d’orange’. Spelenderwijs leren kinderen zo toch woorden en kleine stukjes grammatica. Ook vaak kleine dialoges. De methode waar ik mee werk is de ‘directe instructiemethode’. Ik heb lessen van 30–45 minuten. Ik begin altijd met herhalen op een speelse manier door een spel of een liedje. Daarna ‘wat gaan we vandaag leren’ dan staan de kanalen van de kinderen al open. Dan ga ik nog een stukje voorkennis activeren en dan komt het stukje nieuwe kennis. Ik eindig met een spel en een evaluatie, van ‘wat heb je nou geleerd vandaag en wat vond je nou leuk?’. Actieve werkvormen staan centraal, verschillende manieren aanbieden zoals zingen, knutselen, springen en rennen. Zo heb je de meeste kans dat kinderen het onthouden en ook leuk vinden.’

Mevrouw Buters geeft aan dat het spelenderwijs lesgeven (door bijvoorbeeld een Frans liedje te laten horen) het meeste plezier oplevert en de leerlingen leren er ook nog eens woordjes en grammatica van. Dit is ideaal voor het basisonderwijs omdat ze zo goed kunnen beginnen met de basis voor het leggen van een taal. Het eindigen van de les met een spel en evaluatie zorgt ervoor dat de leerlingen de woordjes of grammatica goed in hun hersenen opnemen en dat door herhaling minder snel zullen vergeten.

Ook meneer Popelier probeert basisschoolleerlingen op een leuke, maar leerzame manier les te geven in de Franse taal. Meneer Popelier geeft les op de Waalse school in Rotterdam. Voordat hij met zijn lessen begint verkleedt hij zich als een echte Fransman door een witte blouse met bretels aan te trekken met de Franse vlag erop en een baret. Zo vertelt meneer Popelier dat de leerlingen meteen kunnen zien dat de Franse les gaat beginnen.



'Hoe verloopt een Franse les bij meneer Popelier?' (dit is een les aan groep 7):

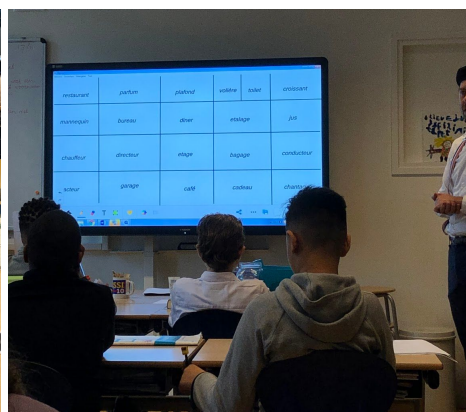
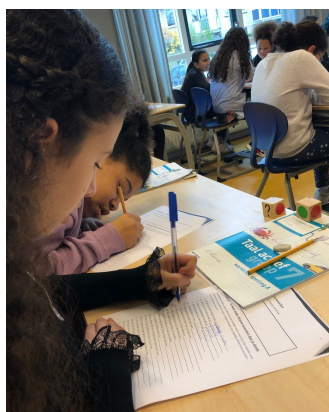
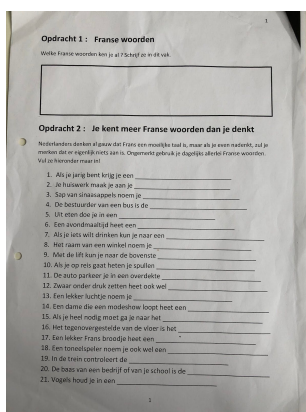
Allereerst begint hij zijn les met een Frans liedje 'Joyeux anniversaire' (Fijne verjaardag), omdat er een leerling jarig is. Dit mogen de leerlingen mee zingen.

Daarna herhaalt meneer Popelier elke les een aantal woorden, zoals 'asseyez vous' (ga zitten!), 'marchez' (loop!), 'tournez-vous' (draai jullie om!) en 'levez-vous' (sta op!). Zodra deze woorden genoemd worden gaat heel de klas zitten, lopen, staan of een rondje draaien.

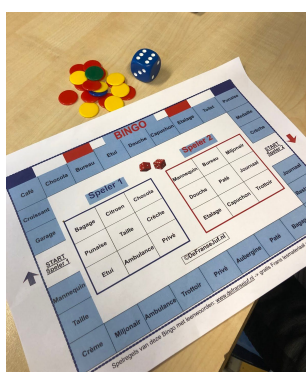


Vervolgens krijgen de leerlingen de opdracht om op een formulier (zie onderstaande foto) opdrachten te maken. De bedoeling is dat de leerlingen gaan kijken welke Nederlandse woorden uit het Frans komen. Hiervoor krijgen ze 5 minuten de tijd. Als de 5 minuten om zijn, gaat meneer Popelier de opdracht bespreken. Hiervoor geeft hij de leerlingen beurten door stokjes te trekken waar de namen opstaan. Zo moeten alle leerlingen actief meedoen.

De woorden die in de opdracht voorkomen, worden vervolgens op het bord geprojecteerd in een tabel. Deze woorden hebben de leerlingen nieuw geleerd en daarom worden deze de volgende les weer herhaald zodat het beter wordt opgeslagen in hun hoofd.



Als tweede opdracht heeft meneer Popelier een bingo van het platform 'Vroeg Frans'. De leerlingen mogen in twee of drietallen samen zitten. Aan het einde van de bingo krijgen winnaars en verliezers een sticker, omdat hij alle leerlingen wil belonen voor hun actieve houding in de les en om de leerlingen te supporten voor de Franse taal.



Aan het einde van de les moeten de leerlingen in het Frans aftellen van 10 tot 1. Vervolgens zegt meneer Popelier: 'Merci beaucoup' (hartelijk bedankt), 'À la semaine prochaine' (tot volgende week) en 'Au Revoir' (tot ziens) en wordt dit door alle leerlingen herhaald.

De Franse lessen van meneer Popelier zijn maar kort, namelijk 15 minuten bij de kleuters en 30 minuten bij de andere klassen. Hierin probeert hij zoveel mogelijk leerlingen zelf mee te laten doen, enthousiast te maken, maar ook iets van de Franse taal bij te brengen. Dit is dan ook terug te zien in de afwisseling in zijn les door te bewegen, vragen te beantwoorden en het af te sluiten met een bingo. Dit is niet de snelste manier om de Franse taal te leren, maar wel een leuke educatieve manier waarbij de leerlingen toch elke les weer kleine nieuwe woordjes erbij leren en doordat deze elke les worden herhaald blijft het beter in het geheugen van de kinderen zitten.

Voor middelbaar onderwijs is het ook belangrijk dat de taal op een leuke manier wordt gegeven, maar hier moet het wel weer één niveau hoger worden.

Mevrouw Dekkers geeft aan in het interview dat ze bezig is met het vertalen van een eenvoudigere versie van het boekje 'le petit prince', zodat de onderbouwleerlingen dat boekje kunnen gaan lezen en die literatuur meekrijgen op hun eigen niveau. Wat maakt dit lesmateriaal beter voor het leren van Frans voor de leerlingen volgens mevrouw Dekkers?

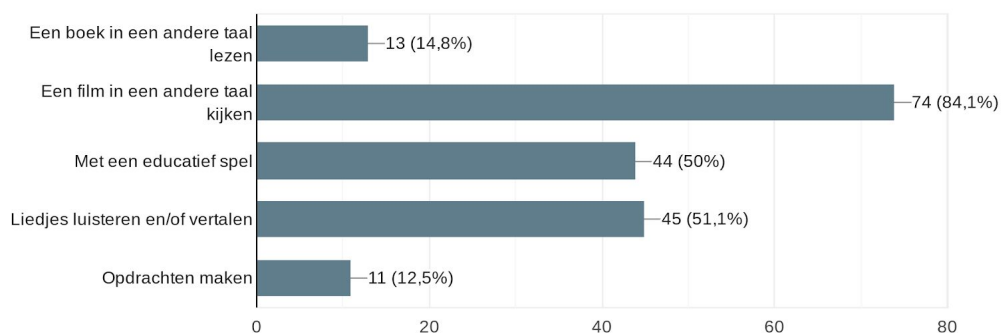
'Ik denk niet zozeer beter, maar wel leuker. We zijn echt op zoek naar manieren waarop leerlingen de taal leuker vinden en dat ze meer het idee krijgen wat ze ermee kunnen. Nu leren ze Frans, maar ze horen het niet, ze zien het niet, dus dan vragen ze zich heel vaak af 'waarom moeten we dit?'. Ik denk dat als leerlingen echt een keer ervaren dat een boekje leuk is om te lezen, of dat de film mooi is om te zien, dat ze zich meer gaan interesseren voor het Frans.'

Naast de geïnterviewde docenten zijn er ook leerlingen benaderd voor het onderzoek om te kijken wat leerlingen zelf de beste en/of leukste manier vinden om de taal goed te leren. Dit onderzoek is uitgevoerd met een enquête op 'google formulieren' voor de leerlingen van het Mgr. Frencken college, klas 1 t/m 6. Er is gekozen om een enquête af te nemen, omdat zo de meeste leerlingen bereikt worden.

Verder is dit onderzoek gericht op alle taalvakken (Frans, Duits en Engels), omdat het leren van een taal volgens eenzelfde methode werkt, namelijk herhalen. Ook heeft niet iedereen het vak Frans en door alle talen te nemen die gegeven worden op het Mgr. Frencken College wordt er een grotere groep bereikt.

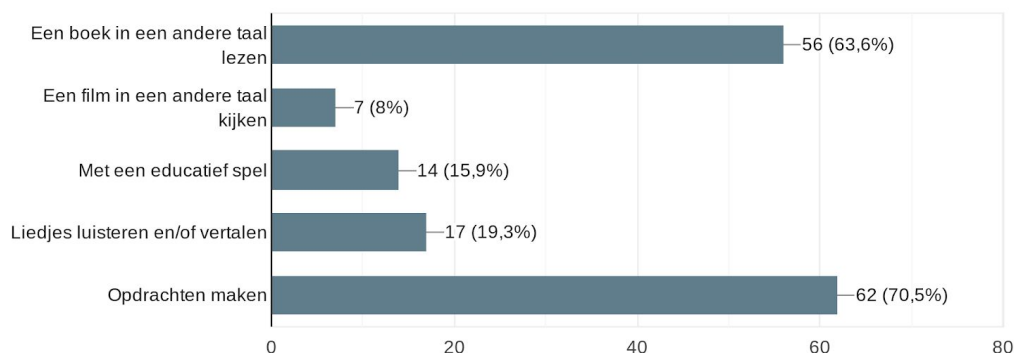
De enquête is ingevuld door 88 leerlingen, dus dit is een representatief onderzoek.

1) Wat vind jij leuke manieren om les te krijgen?



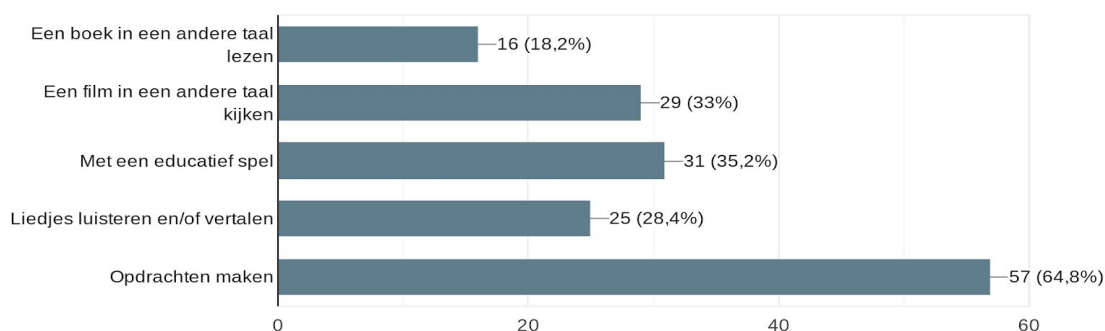
Zo'n 84,1% van de leerlingen vindt het kijken van een film in een andere taal het leukst. Verder komen een educatief spel of een liedje luisteren en/of vertalen ook hoog uit.

2) Wat vind jij minder leuke manieren om les te krijgen?



Een boek in een andere taal lezen en opdrachten maken komen het slechtste uit het onderzoek. Toch worden de meeste talen aan leerlingen geleerd door opdrachten te maken en soms een boek te lezen.

3) Met welke manier van les krijgen leer jij het meest?



Hoewel de leerlingen aangeven dat opdrachten maken de minst leuke manier is van les krijgen, vinden ze het wel de leerzaamste manier. Het lezen van een boek vinden de leerlingen daarentegen niet zo leerzaam.

Daarnaast was de laatste vraag aan de leerlingen of ze zelf nog leuke of leerzame ideeën hadden om een taal te leren. Uit de enquête bleek dat het leren van de taal, door een gesprek te voeren of een kahoot tussendoor, toch het leukste en leerzaamste blijft voor de leerlingen.

Leerlingen vinden afwisseling in de lessen prettig. Ze willen niet dat het elke les 50 minuten lang hetzelfde is.

Tenslotte was er nog een heel mooi antwoord van een leerling: 'door de stof met de actualiteit te verbinden'. Dit is interessanter en leuker voor de leerling, omdat het over een onderwerp gaat die de leerling wellicht kent. Ook is het vertalen of het voeren van een gesprek over een actueel onderwerp gemakkelijker voor de leerling dan dat ze over een onderwerp moeten gaan vertellen waar ze zich niet in interesseren of waar ze weinig vanaf weten. Het behandelen van onderwerpen die de leerlingen interessant vinden, speelt dus ook een erg belangrijke rol voor het leren van een taal.

Hoofdstuk 4:

Deelvraag 4: Waarom op jongere leeftijd beginnen met Frans?

De meeste kinderen leren pas Frans vanaf het middelbaar onderwijs. Dit is rond 11/12 jaar. Slechts een klein aantal kinderen leert Frans al op de basisschool. Deze kinderen krijgen dan vroeg vreemdetalenonderwijs. Hier kunnen de basisschoolleerlingen heel hun leven profijt van hebben. Ze kunnen er namelijk hun horizon mee verbreden. Ze maken makkelijker contact met mensen over de grens en gaan daar eerder een studie volgen of werk zoeken.

Leerlingen die op de basisschool al Frans hebben gehad, hebben een voordeel als zij beginnen met Frans op de middelbare school. Het is geen vreemde taal meer. Ze krijgen te maken met woorden die ze al kennen etcetera. Leerlingen die op de basisschool geen Frans hebben gehad, hebben dit voordeel niet. Is de ontwikkeling van leerlingen die al wel Frans op de basisschool hebben gehad beter? En is er een groot verschil qua Franse taalontwikkeling tussen de leerlingen van basisscholen waar men al wel Frans heeft gehad en basisscholen waar men nog geen Frans heeft gehad? Hiervoor is het volgende onderzoek afgenomen.

Het onderzoek heeft plaatsgevonden op 2 verschillende basisscholen, namelijk de Waalse School in Rotterdam (een Franse basisschool in Zuid-Holland) en de Meander in Oosterhout (een basisschool zonder Frans in Noord-Brabant). Het onderzoek is afgenomen bij de groepen 6 en 7. Bij de Waalse School ook groep 4. De basisschool de Meander wilde niet dat het onderzoek werd afgenomen bij groep 4 in verband met de achterstand van de leerlingen op dit moment. Hierdoor wordt de focus vooral op de groepen 6 en 7 gelegd.

In het onderzoek worden toetsen afgenomen. De toetsen bestaan uit 15 Franse basiswoordjes. Denk aan: *bonjour (hallo)*, *le chien (de hond)*, *petit (klein)*, *la classe (de klas)*, *le bébé (de baby)* etcetera. Deze worden Frans-Nederlands afgenomen bij de groepen 4, 6 en 7. Voor iedere school en groep wordt dezelfde toets gebruikt. Het onderzoek is een proces verspreid over 3 weken met 3 hoogtepunten.

Allereerst krijgen de leerlingen de woordenlijst mee die ze moeten leren. Hier krijgen ze een week de tijd voor. Na deze week wordt de eerste toets afgenomen. Zo wordt er gekeken of de leerlingen goed geleerd hebben en of ze het moeilijk vonden. Twee weken later wordt er weer exact dezelfde toets afgenomen, maar dit was onverwachts voor de leerlingen en hier hebben ze niet voor kunnen leren.

Hiermee wordt onderzocht of de leerlingen die wel Frans op de basisschool hebben de tweede toets beter doen dan de leerlingen die geen Frans op de basisschool hebben.

Nadat alle toetsen zijn afgenomen is er nagekeken. Er zijn 10 woordjes van de 15 geleerde woordjes getoetst. Daarom is er gekozen om 1 punt aftrek per fout woordje te rekenen. Verder is er niet gekeken naar spellingfouten. Wel is er 0,5 punt afgetrokken als een leerling meerdere woorden had opgeschreven, waarvan er maar een goed was, zoals bij 'la fraise' had een leerling 'de aardbei en bessen' opgeschreven. Aangezien alle leerlingen de lidwoorden 'le' en 'la' vergaten of fout deden is hier niet op afgerekend.

Er zijn hoge gemiddeldes uitgekomen. Bij de eerste toets op de basisschool de Meander was het gemiddelde van groep 6 een 8,7. Dit gemiddelde is met de tweede toets 0,2 punt gestegen, waardoor je op een 8,9 komt. Bij groep 7 heeft er een daling plaatsgevonden. Bij toets 1 was het gemiddelde een 8,2 en bij de tweede toets een 7,8. Het gemiddelde is gedaald met 0,4 punt.

Bij de Waalse School was het gemiddelde van de eerste toets bij groep 4 een 7,2. Dit gemiddelde is niet gedaald of gestegen, maar ook bij de tweede toets een 7,2 gebleven. Groep 6 begon met een gemiddelde van een 8,3 en eindigde met een gemiddelde van een 8,5. Het gemiddelde is met 0,2 punt gestegen. Als allerlaatste groep 7, het gemiddelde van de eerste toets was een 8,8. Dit gemiddelde is met 0,2 punt gedaald naar een gemiddelde van een 8,6.

Ook is er een interview afgenomen bij mevrouw Buters en meneer Popelier om meer te weten te komen over hun standpunt met betrekking tot het op jonge leeftijd beginnen met het Frans.

Waarom vindt u dat leerlingen op jongere leeftijd moeten beginnen met Frans leren?

Mevrouw Buters

‘Het is belangrijk als kinderen al eerder hun kanaaltjes openen. Wat ik ook heel belangrijk vind is dat ze zo ook meer zien dan alleen de Engelstalige wereld. Dat vind ik echt een ding, dat tegenwoordig alles vooral gericht is op de Engels–Amerikaanse taal en cultuur, terwijl andere talen ook hartstikke belangrijk en mooi zijn (Spaans ook bijvoorbeeld). Dus het is belangrijk om kinderen vanaf jonge leeftijd andere talen te laten leren, bijvoorbeeld Frans.’

Mevrouw Buters vindt dat er tegenwoordig heel veel naar het Engels wordt gekeken. Ze vindt het jammer dat er minder aandacht aan andere mooie en belangrijke talen wordt besteed.

Meneer Popelier

‘Omdat als ze jong zijn, ze meer flexibel zijn als het ware om bepaalde dingen over zich heen te krijgen. Ik merkte de eerste keer dat toen ik op deze school Frans gaf aan groep 8 niemand een woord durfde te zeggen omdat ze bang waren om uitgelachen te worden en ze zich schaamden. Dat besef heb je in groep 1 bijvoorbeeld nog niet. Daarom als je het vanaf groep 1 krijgt en dan ieder jaar durf je met de jaren mee meer te praten want je bent eraan gewend. Hoe jonger hoe meer ze kunnen opvangen.’

Meneer Popelier heeft gemerkt door eigen ervaringen als leerkracht dat wanneer iemand van jongs af aan al met Frans begint, de leerlingen flexibel zijn en alles beter opvangen. Wanneer iemand jong is, is degene nog niet bang om uitgelachen te worden. Daarom vindt hij dat kinderen vanaf groep 1 Frans moeten krijgen, want zo voorkomt men spreekvrees.

Ze zijn het er samen over eens dat de leerlingen van jongs af aan al Frans moeten krijgen, zodat leerlingen op de manier hoe mevrouw Buters het formuleert: ‘eerder hun kanaaltjes openen’. Hoe jonger, hoe flexibeler de leerlingen zijn en daar is makkelijker mee om te gaan.

Deelvraag 4.1: Wat is de meest geschikte leeftijdsgroep om Frans te krijgen?

Frans vanaf de basisschool of vanaf het middelbaar onderwijs? Wat is beter voor je ontwikkeling? En gaat dit in de toekomst nog veranderen?

Om hier een beter beeld over te krijgen, is er aan verschillende docenten/ cursusleid(st)ers die Frans geven de volgende vraag gesteld:

Welke leeftijd is volgens u het meest ideaal om Frans te gaan leren?

Mevrouw Buters

‘Enerzijds de beste manier is om zo vroeg mogelijk te beginnen, vanaf heel klein, omdat je als kind goed in staat bent om twee moedertalen te ontwikkelen op je hersenschors, dus hoe vroeger hoe beter. Maar daar is heel veel input voor nodig. Zoveel input kun je nooit bieden in een schoolse situatie. Dus als je het hebt over een schoolse situatie dan kun je toch wat later beginnen, want dan heb je hooguit een paar uurtjes les.

Dan denk ik dat het het beste is om in groep 3 te beginnen, maar dan met een soort snuffelcursus, gewoon een paar lesjes voor de leuk. Bij mij op de basisschool in groep 3 t/m 6 merk ik dat die kinderen ook nog heel ontvankelijk en enthousiast zijn en die hebben ook nog geen spreekvrees. Je merkt in groep 7 en 8 dat die kinderen al een beetje verlegen en terughoudend worden, als ze jonger zijn, dan groeien ze er al in en wennen ze eraan. Dus in groep 3 t/m 6 voor de leuk, snuffel cursussen om aan de taal te wennen. Groep 7 & 8 wat serieuzer aanpakken en zo hebben ze de basis op de middelbare school al een beetje gelegd’.

Mevrouw Daniëls-Prinsen

‘Ik denk dat het beste is om zo jong mogelijk te beginnen met het leren van Frans, bijvoorbeeld bij de kleuters. Op jonge leeftijd leer je veel sneller en het blijft ook beter in het langetermijngeheugen.’

Mevrouw Dekkers

‘Zo vroeg mogelijk. Ik heb mijn afstudeerscriptie gedaan over tweetaligheid bij kinderen, daaruit is gebleken dat kinderen op jonge leeftijd makkelijker een taal oppikken. Ze kunnen makkelijker schakelen naar een andere taal en ze worden creatiever. Dus zo jong mogelijk is het allerbeste. Dan is het het meest natuurlijk om ze de uitspraak en zinsbouw aan te leren zonder dat een kind daar teveel bij na moet denken.’

Meneer Popelier

‘Ik heb sinds maart een dochter gekregen en die wordt tweetalig opgevoed, dus ik zou zeggen zodra het geboren is. Naarmate je ouder wordt krijg je meer vocabulaire. Je hebt dan twee keer zoveel woordenschat, dus zo vroeg mogelijk.’

Mevrouw Dijsselbloem

‘Hoe jonger, hoe beter. Maar als de leerlingen op de basisschool al Engels krijgen, snap ik dat dat te veel wordt. Ik zou het fijner vinden als de basisscholen in groep 8 al een basis geven aan de leerlingen, zodat ze ermee kennismaken. Hoewel ik het zelf ook wel erg leuk vind om de leerlingen het vanaf het begin te leren.

Iedereen is het eens over de uitspraak: ‘hoe jonger, hoe beter’. Dat is het beste voor de taalontwikkeling van de kinderen. Ze leren de taal op jonge leeftijd beter en kunnen ook aan de taal wennen door er al mee kennis hebben gemaakt, om geen spreekvrees te ontwikkelen.

Meneer Popelier vindt dat het het beste is om de kinderen tweetalig op te voeden, beginnend bij de geboorte. Alleen is het in een gezin waar ouders zelf niet Franstalig zijn, niet reëel om de kinderen tweetalig op te voeden. Mevrouw Buters onderscheidt het in situaties, namelijk als schoolse situatie en als thuissituatie. Bij de schoolse situatie zegt ze vanaf groep 3, op een speelse wijze. Als thuissituatie zegt ze zo vroeg mogelijk.

Frans of Duits op basisscholen is nog geen verplichting. De basisscholen mogen hierin zelf de keuze maken of ze het wel of niet willen geven. In de afgelopen vier jaar zijn er al meer basisscholen bijgekomen die gebruik maken van het vroeg vreemdetalenonderwijs. Dit wordt verteld in het tijdschrift: ‘Levende talen’.

Conclusie

Er zijn heel veel verschillende factoren die invloed hebben op je taalontwikkeling. Deze factoren kun je verdelen in twee categorieën: namelijk in persoonlijke factoren en omgevingsfactoren.

Persoonlijke factoren zijn factoren op basis van je persoon zoals bijvoorbeeld: leeftijd, karakter, cognitieve ontwikkeling, eigen motivatie, taalaanleg, leerstijl etcetera.

Omgevingsfactoren zijn externe factoren zoals bijvoorbeeld: veiligheid (thuissituatie), kwantiteit van taalaanbod, kwaliteit van de interactie en de motivatie.

De hoofdvraag van dit onderzoek luidt als volgt:

‘Welke factoren zijn van invloed op de Franse taalontwikkeling van een jonge Nederlander?’

Dit is onderzocht via de afname van interviews, enquêtes en toetsen op basis van verschillende factoren.

Bij de eerste deelvraag zijn er interviews afgenomen bij docenten/cursusleid(st)ers Frans die lesgeven aan kinderen en volwassenen. Hier zijn verschillende vragen gesteld, zoals: Waarom heeft u voor het vak Frans gekozen en niet voor een andere taal? Vanaf welke leeftijd bent u het gaan leren? Wat vindt u van basisscholen die al Franse lessen geven? Etcetera.

Hieruit is gebleken dat de geïnterviewden het eens zijn dat de leerlingen op de basisschool al Frans moeten krijgen. Allen vinden ze het wel erg belangrijk dat dit gedaan moet worden door iemand die Frans heeft gestudeerd of Frans als moedertaal heeft. Hierbij is dus de omgevingsfactor kwantiteit van het taalaanbod erg belangrijk.

In deelvraag 2 komen de vaardigheden aan bod. Welke vaardigheid is het belangrijkste voor de Franse taal en wordt deze goed ontwikkeld? En welke vaardigheid vinden leerlingen het meest interessant om te leren?

Uit het interview met mevrouw Dijsselbloem kwam vooral de nadruk op de verschillende vaardigheden aan de orde. Spreken en luisteren bleken de belangrijkste vaardigheden te zijn, maar omdat luisteren erg moeilijk te toetsen is, is er gekozen voor schrijfvaardigheid (een belangrijke vaardigheid op zakelijk gebied). Om erachter te komen of deze vaardigheden goed worden ontwikkeld door de jonge Nederlander, zijn er toetsen afgenomen waarbij deze vaardigheden aan bod kwamen. Hieruit bleek dat spreken al best goed ontwikkeld wordt, maar schrijven minder ontwikkeld wordt en dit wel verbeterd moet gaan worden.

Ook is er een enquête afgenomen bij de leerlingen van het Mgr. Frencken College. Hieruit blijkt dat spreken door de leerlingen wordt gezien als meest interessante vaardigheid om te leren en schrijven de minst interessante vaardigheid om te leren. Hier merk je dat er sprake is van een persoonlijk factor, namelijk de eigen motivatie. Leerlingen vinden schrijven de minst interessante vaardigheid, maar hier wordt ook het minst op gescoord.

In deelvraag 3 is het lesmateriaal onderzocht door het bijwonen van een Franse les van meneer Popelier en ook door middel van lesboeken Frans voor kinderen. Ook zijn er interviews afgenomen met onder andere deze vraag: 'Hoe leer je nu het beste de Franse taal?' Hierop vertellen de Franse docenten dat het voor kinderen belangrijk is om spelenderwijs kennis te maken met het vak en niet alleen maar grammatica te oefenen. Met spelenderwijs wordt bedoeld de kinderen op speelse wijze wat te laten doen met de Franse taal. Bijvoorbeeld een bingo met Franse woordjes, een bordspel en ook de leerkracht nadoen door middel van handbewegingen en Franse woordjes etcetera. Dit maakt het een stuk interessanter voor de leerlingen. Afwisseling is dus erg belangrijk. Hierbij komen twee factoren aan bod. De omgevingsfactor 'kwaliteit van de interactie' en de persoonlijke factor 'leerstijl'.

In deelvraag 4 werd de vraag gesteld: 'Waarom op jongere leeftijd beginnen met Frans?'. Door deze vraag te onderzoeken zijn er toetsen afgenomen op twee basisscholen in Nederland: één basisschool die Franse lessen geeft en een basisschool die geen Franse lessen geeft. De toetsen zijn bij de groepen 4, 6 en 7 afgenomen. Hiervoor hebben de leerlingen eerst één week de tijd gehad om een woordenlijst van 15 woordjes te leren. Daarna is er een toets afgenomen en waren de gemiddelde cijfers erg hoog. Twee weken later is dezelfde toets weer afgenomen, maar nu onverwachts. Dit zagen de leerlingen niet aankomen. De gemiddelden van deze toetsen waren hoger dan bij de eerste toets, maar niet bij alle groepen. Bij slechts 1 groep vond er een daling plaats, namelijk bij groep 7. Dit was zowel bij de basisschool waar Franse lessen worden gegeven als bij de basisschool waar geen Franse lessen worden gegeven. Hieruit kan men concluderen dat leeftijd een grote factor is voor de invloed van de Franse taalontwikkeling van de jonge Nederlander. Uiteraard zijn er maar twee groepen volledig onderzocht. Als er meer groepen onderzocht zouden zijn, zou het onderzoek betrouwbaarder kunnen zijn.

Bij deelvraag 4.1 zijn bij het onderzoek de interviews gebruikt met de docenten/ cursusleid(st)ers Frans. Hieruit is gebleken dat ook hier leeftijd een grote factor is die invloed heeft op de Franse taalontwikkeling van een jonge Nederlander. Namelijk als je jonger bent sla je makkelijker dingen op en heb je minder spreekvrees. Dus als dit van kleins af aan wordt aangeleerd, heb je daar later veel profijt van. Zo kun je bijvoorbeeld je horizon verbreden, denk aan internationale studies en internationaal werk, maar kun je ook makkelijker contact maken met Franssprekende buitenlanders. Uit het interview met meneer Popelier komt ook nog naar voren dat als je Frans goed wilt gaan leren, je dan het beste tweetalig opgevoed kunt worden.

Uiteindelijk is dan ook te concluderen dat er meerdere factoren zijn die invloed hebben op de Franse taalontwikkeling van de jonge Nederlander. De factoren die hier invloed op hebben zijn dus: de kwantiteit van het taalaanbod, de motivatie, de kwaliteit van de interactie, de leerstijl en de allerbelangrijkste factor, leeftijd. 'Hoe jonger, hoe beter'.

Evaluatie

Elise:

Na het schrijven van dit werkstuk heb ik zeker geleerd om niet op te geven. Het was erg lastig om basisscholen te vinden, vanwege corona. Uiteindelijk is het ons toch gelukt en het was erg leuk om voor de klas te staan. De kinderen waren allemaal erg enthousiast en vonden het daarom ook leuk om ons een tweede keer terug te zien. Ikzelf vond het ook erg leuk om langs basisscholen te gaan en zelf de leerlingen te spreken en hen enthousiast te zien over het vak Frans. Aan het einde van de toetsen kwam er een meisje naar ons toe en zij gaf ons een zelfgemaakt kaartje namens de hele klas. Dit hebben we afgebeeld op de kaft en de achterkant van het werkstuk. Dit stimuleerde mij nog meer om verder te gaan met dit onderzoek. Dat was echt heel lief en leuk om te weten dat die leerlingen nog geïnteresseerd zijn in de Franse taal. Daar moet echt meer mee gedaan worden.

Voor dit werkstuk had ik nog niet echt een beeld van basisscholen in Nederland die al Frans geven. Hier heb ik nu een veel beter beeld van gekregen.

De samenwerking tussen ons ging naar verwachting erg goed. We hebben geen onderlinge conflicten gehad. We hadden dezelfde ideeën over wat we nu precies wilden en hadden van tevoren een duidelijke planning gemaakt waar we ons beiden goed aan hielden. Ik kan eigenlijk niet echt iets bedenken wat niet goed ging aan onze samenwerking. Daarnaast ben ik erg tevreden over ons eindresultaat en vond ik het een erg leuk onderwerp om mee bezig te zijn.

Selvie:

Ik heb erg veel geleerd tijdens en na het schrijven van dit werkstuk. Zoals Elise al heeft verteld, was het erg moeilijk om een basisschool te vinden die mee wilde werken aan ons onderzoek ondanks het coronavirus. Hiervoor hebben we echt alle basisscholen van Oosterhout moeten bellen en gelukkig wilde de Meander met ons samenwerken. Wat ik erg leuk vond aan ons onderzoek was de praktijk. We zijn naar twee totaal verschillende basisscholen geweest, wat ik best bijzonder vind. Alle leerlingen vonden het erg leuk. Zo kwam er een jongetje van de Meander naar me toe toen Elise en ik voor de tweede keer langs kwamen. Dat jongetje vertelde tegen me: 'Ik vond het zo leuk om Frans te leren, dat ik ermee ben doorgegaan'. Op dit moment dacht ik, dit was ons doel. Verder vond ik het interessant om een Nederlandse basisschool te bezoeken waar Franse lessen worden gegeven. Zo hebben we een Franse les mogen bijwonen en dat gaf mij een beter beeld van hoe die Nederlandse basisscholen een verband met de Franse taal leggen.

Dan over de samenwerking, die ging heel goed. Daar heb ik eigenlijk niks op aan te merken. We vulden elkaar aan, hadden hetzelfde idee in ons hoofd en hebben geen conflicten gehad.

Algemeen:

Allereerst willen wij de basisscholen, met in het bijzonder Hans Leferink van de Meander en Rik Popelier van de Waalse school ontzettend bedanken dat ze ons wilden ontvangen voor ons onderzoek, omdat de basisscholen het in deze periode met corona al erg druk hebben. Wanneer er geen corona was geweest, was het makkelijker om basisscholen te vinden en was er een grotere kans dat we meer klassen hadden kunnen onderzoeken, wat het iets representatiever zou maken. We zouden dit dan ook voor een eventuele volgende keer bij meerdere klassen willen onderzoeken.

Daarnaast willen wij ook mevrouw Buters, mevrouw Dekkers, mevrouw Dijsselbloem, meneer Popelier en mevrouw Daniëls-Prinsen enorm bedanken voor hun medewerking aan de interviews. Wij zijn iedereen die heeft meegewerkt aan ons onderzoek enorm dankbaar.

Bronnenlijst

Literatuur:

Deltas (2006). Frans leren en oefenen. Nederland: Centrale Uitgeverij Deltas.

Websites:

De Nederlandse organisatie voor internationalisering in het onderwijs. Duits of Frans op de basisschool. Geraadpleegd op 29 oktober 2020,
<https://www.nuffic.nl/onderwerpen/vroeg-vreemdetalenonderwijs/duits-frans-op-de-basisschool#anchor-heading-462>

De Nederlandse organisatie voor internationalisering in het onderwijs (2019). Engels in het basisonderwijs is op niveau. Geraadpleegd op 29 oktober 2020,
<https://www.nuffic.nl/nieuws/engels-het-basisonderwijs-op-niveau>

Het Franse Ministerie van Buitenlandse Zaken. 17 redenen om Frans te leren. Geraadpleegd op 29 oktober 2020,
<https://www.alliance-francaise.nl/2020/cursussen/17-redenen-om-frans-te-leren/>

De Franse Juf (2018). Frans op de basisschool. Geraadpleegd op 29 oktober 2020,
<https://www.defransejuf.nl/basisschool-zoeken-met-franse-les/>

Franse ambassade in Den Haag. Frankrijk in Nederland. Geraadpleegd op 29 oktober 2020,
<https://nl.ambafrance.org/-Frankrijk->

Franszelfsprekend. Daarom Frans! Geraadpleegd op 29 oktober 2020,
<https://www.franszelfsprekend.nl/daarom-frans/intro>

Dag van de Franse Taal. Activiteiten voor kinderen van 6 tot 12 jaar. Geraadpleegd op 29 oktober 2020,
<http://tablerondepourlefrancais.nl/dagvandefransetaal/frans-in-het-basisonderwijs-2/>

De Waalse School. De oudste basisschool van Rotterdam. Geraadpleegd op 31 december 2020, <https://www.waalseschool.nl/waalse-school/geschiedenis/>

De Waalse School. Identiteit. Geraadpleegd op 31 december 2020,
<https://www.waalseschool.nl/waalse-school/identiteit/>

Claessen, Frank. Frans en Duits in het basisonderwijs vier jaar later. Geraadpleegd op 6 januari 2021, <https://lt-tijdschriften.nl/ojs/index.php/ltm/article/viewFile/1777/1384>

Metrotaal. Factoren die invloed hebben op taalontwikkeling. Geraadpleegd op 7 januari 2021,
<https://metrotaal.be/content/3-bouwstenen/1-kennis/bronnenkaart-factoren-die-taalontwikkeling-beinvloeden.pdf>

Primaire bronnen (interviews):

Mw. O. Buters

Mw. C. Dekkers

Mw. K. Dijsselbloem

Dhr. R. Popelier

Mw. E. Daniëls-Prinsen

Primaire bronnen (enquêtes):

88 enquêtes afgenomen bij klas 1 t/m 6 van het Mgr. Frencken College,

<https://docs.google.com/forms/d/1Mq3fxyPILuvNbAMKogvN5r80mw-iUegtFstqve88ZI/edit>

Bijlage

Plan van aanpak:

1.1 Aanleiding en onderwerpkeuze

Dit profielwerkstuk is gemaakt in opdracht van het Mgr. Frencken college te Oosterhout voor het vak Frans.

Gedurende de zomervakantie hebben wij al nagedacht over wat een pakkend onderwerp is voor ons profielwerkstuk. Het leek ons erg interessant om te kijken naar hoe de taalontwikkeling voor Frans is van Nederlanders, en dan specifiek of de taalontwikkeling beter ontwikkeld is wanneer je op jonge leeftijd begint met Frans.

In dit onderzoek komt u te weten welke factoren van invloed zijn bij de taalontwikkeling voor Frans, op welke leeftijd je zou moeten beginnen met het ontdekken van de Franse taal en hoe verschillende mensen daarover denken.

1.2 Probleemstelling in het onderzoek

Hoofdvraag:

Welke factoren zijn van invloed op de Franse taalontwikkeling van de jonge Nederlander?

Deelvragen:

1. Waarom zou men de Franse taal moeten beheersen? En hoe zit het met de Franse taal in Nederland?
 - 1.1 Hoe denken docenten Frans over het leren van de Franse taal?
2. Welke vaardigheid is het belangrijkste voor de taalontwikkeling van Frans en wordt deze vaardigheid goed ontwikkeld door de jonge Nederlander?
3. Wat is het beste lesmateriaal voor leerlingen om hun taalontwikkeling te verbeteren?
4. Waarom op jongere leeftijd beginnen met Frans?
 - 4.1 Wat is de meest geschikte leeftijdsgroep om Frans te krijgen?

1.3 Hypothese

Als je op jongere leeftijd begint met Frans heeft dat een positief effect op de taalontwikkeling van de jonge Nederlander. Door op jonge leeftijd al te beginnen met Frans kun je de taal beter ontwikkelen, waardoor je er later meer profijt van hebt. Als je niet bent opgegroeid met de Franse taal zal je het moeilijker krijgen op het voortgezet onderwijs.

1.4 Werkwijze/methode

Hoe we het antwoord op onze hoofdvraag gaan vinden? We gaan de verschillende factoren langs die we in onze deelvragen afvragen. Zo kijken we naar de Franse taal in Nederland, de vaardigheden, de manier van lesgeven en vroeg of laat beginnen met Frans leren.

Om achter de antwoorden te komen op deze deelvragen gaan we langs verschillende basisscholen, één basisschool waar Frans gegeven wordt en één basisschool waar geen Frans gegeven wordt, hier gaan we onderzoeken door middel van een kleine toets met woordjes of de leerlingen die wel Frans op de basisschool zijn beter zijn in Frans dan de leerlingen die geen Frans op de basisschool krijgen. Ook kijken we naar verschillende groepen om erachter te komen of op jongere leeftijd beginnen ook meer effect heeft op de taalontwikkeling van die leerlingen.

Naast deze toetsafnames gaan we ook interviews afnemen met leerkrachten om hun

meningen te weten te komen en om het van verschillende kanten te kunnen bekijken.

1.5 Taakverdeling

Plan van aanpak	Selvie en Elise
Kaft	Selvie
Inhoudsopgave	Elise
Inleiding	Elise
Deelvraag 1	Elise
Deelvraag 2	Selvie
Deelvraag 3	Elise
Deelvraag 4	Selvie
Conclusie	Selvie
Evaluatie	Selvie en Elise
Bronnenlijst	Selvie en Elise

1.6 Mindmap



Interview met mevrouw Buters:

Wie bent u? Wat doet u? En aan welke leeftijdsgroep geeft u Frans?

Ik wordt ook wel 'De Fransejuf' genoemd. Al sinds mijn 16e ben ik bezig met de Franse taal. Ik ben nu 5 jaar bezig met Franse juf, dat heb ik gevierd met een tarte tatin (omgekeerde appeltaart). Daarnaast ben ik educatief blogger voor kinderen van 6-16 jaar. Ook geef ik zelf les aan kinderen op de basisschool (groep 3-8 van hoogbegaafde kinderen) en bijlessen (leerlingen op de middelbare school). En ben ik medeoprichter van 'vroeg frans' (Franse club van docenten op het basisonderwijs).

Waarom heeft u voor het vak Frans gekozen?

Ik vind de Franse taal, het land, de cultuur en de kwaliteit van het leven van die mensen erg mooi. Daarnaast had ik een heel leuke docent Frans op de middelbare school waardoor ik erg enthousiast werd.

Vanaf welke leeftijd bent u Frans gaan leren?

Op de middelbare school op het vwo als eindexamenvak. Daar ben ik geslaagd met een 9 voor Frans. Toen ben ik Frans ook gaan studeren op de universiteit. Afgemaakt bij de opleiding als tolk vertaler. Daarnaast nog een andere opleiding: communicatie. Vanaf een jaar of 16 ging ik me echt met Frans bezighouden. Ik heb nog verschillende andere dingen gedaan, zoals het zakenleven, internationale handel, vertaalbureau, voor een tijdschrift gewerkt, maar ik vindt uiteindelijk toch het lesgeven het leukst.

Welke leeftijd is volgens u het meest ideaal om Frans te gaan leren?

Eenzijds de beste manier is om zo vroeg mogelijk te beginnen, vanaf heel klein, omdat je als kind goed in staat bent om twee moedertalen te ontwikkelen op je hersenschors, dus hoe vroeger hoe beter. Maar daar is heel veel input voor nodig, zoveel input kun je nooit bieden in een schoolse situatie. Dus als je het hebt over een schoolse situatie dan kun je toch wat later beginnen, want dan heb je hooguit een paar uurtjes les.

Dan denk ik dat het beste is om in groep 3 te beginnen, maar dan met een soort snuffelcursus, gewoon een paar lesjes voor de leuk. Bij mij op de basisschool in groep 3 t/m 6 merk ik dat die kinderen ook nog heel ontvankelijk en enthousiast zijn en die hebben ook nog geen spreekvrees. Je merkt in groep 7 en 8 dat die kinderen al een beetje verlegen en terughoudend worden, als ze jonger zijn dan groeien ze er al in en wennen ze eraan. Dus in groep 3 t/m 6 voor de leuk, snuffel cursussen om aan de taal te wennen. Groep 7 & 8 wat serieuzer aanpakken en zo hebben ze de basis op de middelbare school al een beetje gelegd'.

Hoe ziet een les Frans er bij u uit? Op welke vaardigheid (spreken, luisteren, schrijven, lezen) legt u de nadruk?

Een vaste methode 'directe instructiemethode'. Lessen van 30-45 minuten. Ik begin altijd met herhalen op een speelse manier (spel of een liedje). Daarna 'wat gaan we vandaag leren' dan staan de kanalen van de kinderen al open. Dan ga ik nog een stukje voorkennis activeren en dan komt het stukje nieuwe kennis. Ik eindig met een spel en een evaluatie, van 'wat heb je nou geleerd vandaag en wat vond je nou leuk?'. Actieve werkvormen staan centraal, verschillende manieren aanbieden (zingen, knutselen, springen, rennen) zo meeste kans dat kinderen het onthouden en ook leuk vinden. Als laatste leg ik de nadruk op spreken en luisteren, ik denk dat dat het belangrijkste is voor die kleintjes.

Maakt u gebruik van boeken of ontwikkelt u al uw lesmateriaal zelf?

Ik maak best wat materiaal zelf, een paar filmpjes, luisteroefeningen en verschillende spelletjes. Maar ik werk ook altijd met een methode want dat geeft een soort ruggengraat aan je lessen, ook een klein stukje luiheid omdat je anders echt alles zelf moet doen wat best wat tijd kost. Ik werk op basis van het Europees referentiekader tot het niveau A1 met de kleintjes. Mijn favoriete boek waar ik graag mee werk is 'jus d'orange'. Spelenderwijs leren kinderen zo toch woorden en kleine stukjes grammatica. Ook vaak kleine dialoges.

Wat vindt u van het onderwijs geven in Frans op de basisscholen?

Heel leuk, ik wordt er erg vrolijk van. Over het algemeen zijn de kinderen nog erg enthousiast op de basisschool.

Waarom vindt u dat leerlingen op jongere leeftijd moeten beginnen met Frans leren?

Ik denk dat het belangrijk is als kinderen al eerder die kanaaltjes openen. Wat ik ook heel belangrijk vind is dat ze zo ook meer zien dan alleen de engelstalige wereld. Dat vind ik echt een ding dat tegenwoordig alles vooral gericht is op de Engels-Amerikaanse taal en cultuur, terwijl andere talen ook hartstikke belangrijk en mooi zijn (Spaans ook bijvoorbeeld). Dus het is belangrijk om kinderen vanaf jonge leeftijd andere talen te laten leren door bijvoorbeeld Frans.

Ziet u een groot verschil tussen leerlingen die op de basisschool al Frans hebben gehad, als u bijles geeft aan leerlingen die het nog niet hebben gehad?

Eigenlijk wel, kinderen die ik terugzie of waarvan ik indirect hoor over hun ervaringen. Kinderen die dan trots terugkomen, vaak hoor ik dan ook van die leerlingen 9's en 10'en in de brugklas en dat ze het erg makkelijk vinden. Binnenkort ga ik bij een grotere groep kinderen een enquête houden (groep kinderen die ze 4 jaar lang les heeft gegeven). Specifiek vragen 'wat heb je al gehad?', 'wat heb je gemist?'. Wat ik tot nu toe terugkrijg is erg positief en ze hebben een stuk minder angst.

Heeft u leerlingen die al eerder met Frans te maken hebben gehad (Franse achtergrond bijvoorbeeld) Zo ja, is het onderscheid duidelijk te zien?

Ik heb wel eens jongens gehad die gingen emigreren naar Frankrijk, naar Lille. Die moesten in vrij korte tijd Frans leren. Maar ik heb geen kinderen gehad die al Frans spraken of ooit hebben geleerd.

Vindt u dat er op alle basisscholen in Nederland Frans gegeven zou moeten worden?

Volmondig 'Ja!'. Ik hoop dat er op veel meer basisschool Frans gegeven moet worden, want ik moet toch een beetje reëel blijven. Het programma van basisscholen zijn al best overladen, ook veel kinderen met leerproblemen, maar er zullen ook veel leerlingen zijn die het echt leuk zouden vinden en het ook echt zouden kunnen. Dus in die zin hoop ik dat het aantal scholen (nu ongeveer 60/70 basisscholen) op zijn minst gaat verdubbelen. Ik ben bezig met platform 'vroeg frans' om voortgezet onderwijs docenten te overtuigen om frans te gaan geven op de basisscholen. Ik merk dat toch best veel docenten dat leuk gaan vinden.

Interview met Mevrouw Dekkers:

Wie bent u? Wat doet u? En aan welke leeftijdsgroep geeft u Frans?

Ik ben Chantal Dekkers en ik geef dit jaar Franse les aan klas 2 t/m 6, maar de brugklas heb ik ook al eens les gegeven dus eigenlijk de hele middelbare school. 11 t/m 20 jaar ongeveer. Daarnaast ben ik mentor van 5 Havo en ik geef lessen Delft, dit is een hoger niveau Frans. Ook heb ik zelf een boek vertaald over mijn hobby geocaching en ben nu bezig met de tweede: 'le petit prince'.

Hoe bent u op het idee gekomen om een boekje te vertalen?

Ik had het boek gelezen in het Nederlands, dat sprak mij heel erg aan. Het was een hele spannende thriller over mijn hobby geocaching. Ik heb veel vrienden in Frankrijk die dat ook doen. Dus had ik heel enthousiast aan hun verteld dat ik daar een boek over had gelezen. Mijn Franse vrienden vroegen aan mij of er ook een Franse vertaling was want ze wilden het ook lezen. Het boek was alleen niet vertaald, dus had ik de schrijver gemaïld om te vragen of ik zijn boek mocht vertalen naar het Frans, de schrijver was erg enthousiast. Hij had het boekje zelf net in het Engels vertaald. En nu ligt het boek bij de drukker.

En u had ook het boekje 'le petit prince' vertaald?

Daar ben ik nu mee bezig, dit is mijn tweede project. Het is een heel erg belangrijk boek voor de Franse literatuur. En het is eigenlijk een kinderboek maar er zitten volwassen levenslessen in. En op de manier hoe het nu geschreven is is het voor jongeren te moeilijk. Een Nederlandse schrijfster heeft dit boekje vereenvoudigd voor de jeugd. Dit boek ben ik nu aan het vertalen, zodat de onderbouw leerlingen dit boekje kunnen gaan lezen en dat ze de literatuur meekrijgen maar wel op hun eigen niveau.

Denkt u dat dit lesmateriaal de taalontwikkeling van Frans beter maakt voor de leerlingen?

Ik denk misschien niet zozeer beter maar wel leuker voor de leerlingen. We zijn op zoek naar manieren waarop leerlingen de taal leuker vinden en dat ze meer het idee krijgen wat ze ermee kunnen. Nu krijgen ze Frans, maar ze horen het niet en ze zien het niet, dus vragen ze zich af: waarom moeten we dit? Franse muziek komt ook steeds meer op de radio (franse rap) en ik denk als leerlingen een keer echt ervaren dat een boekje leuk is om te lezen of dat de film mooi is om te zien, dat ze zich meer gaan interesseren in het Frans.

Waarom heeft u ervoor gekozen om Frans te geven?

Dat was een lastige keuze, want ik vond Duits ook heel erg leuk. Maar in Frans was ik nog beter, ik haalde zelfs voor een proefwerk een 10! Dat was de doorslag. Ik vind het ook een hele mooie taal. Duits lijkt meer op het Nederlands. Met Frans heb ik iets meer, het heeft een mooie klank en het is een mooie taal die niet iedereen spreekt en dat maakt het wat specialer.

Vanaf welke leeftijd bent u Frans gaan leren?

Vanaf de eerste klas op de middelbare school, toen had ik les van mevrouw van der Veen bij wie jij nu in de klas zit. Ja, dat was mijn juf in klas 1 en 2 op het Frencken.

Welke leeftijd is volgens u het meest ideaal om Frans te gaan leren?

Zo vroeg mogelijk. Ik heb mijn afstudeerscriptie gedaan over tweetaligheid bij kinderen, daaruit is gebleken dat kinderen op jonge leeftijd makkelijker een taal oppikken, ze kunnen makkelijker schakelen naar een andere taal en ze worden creatiever. Dus zo jong mogelijk is het allerbeste. Dan is het het meest natuurlijk om ze de uitspraak en zinsbouw aan te leren zonder dat een kind daar teveel bij na moet denken.

Wat vindt u van basisscholen die al Franse lessen krijgen?

Fantastisch! Ik weet niet of het een goed idee is om het te gaan verplichten voor elke leerling. Maar voor als verrijking voor leerlingen die daar aan toe zijn en die het leuk vinden en daar interesse in hebben dat dat wel echt een pluspunt is.

Heeft u leerlingen die al eerder met Frans te maken hebben gehad (Franse achtergrond bijvoorbeeld) Zo ja, is het onderscheid duidelijk te zien?

Ik heb een paar leerlingen gehad die of een Franse ouder hebben of in een Franstalig gebied hebben gewoond. Die lopen ver voor qua spreken en luisteren met name. Die kan ik wel veel leren over grammatica, schrijven en lezen. Die hebben in spreken en luisteren een grote voorsprong.

Vindt u dat er op alle basisscholen in Nederland Frans gegeven zou moeten worden?

Ik denk als optie wel, voor kinderen om zich te ontwikkelen in de richting dat ze willen denk ik dat het heel goed is dat scholen meerdere vakken aanbieden als extraatje waaronder Frans, maar misschien ook iets soortgelijks van O&O. Dan kunnen kinderen zelf kiezen. Als verplicht onderdeel vraag ik het mezelf af omdat je natuurlijk ook weerstand kunt krijgen van de kinderen waardoor ze met een vooroordeel van het vak naar de middelbare school gaan, het is de manier waarop het gegeven wordt. Franse docenten hebben bijvoorbeeld speciaal het vak Frans gestudeerd, basisschool docenten hebben voor iets veel breders gestudeerd. Basisschooldocenten kunnen daarom niet allemaal Frans goed geven. Dit kan weer impact krijgen op hoe kinderen over de Franse taal gaan denken. Om het goed over te laten komen moet het of door een echte docent Frans gegeven worden of door iemand de Franse taal als moedertaal heeft. Want niet voor iedere basisschooldocent is dat even makkelijk.

Interview met Mevrouw Dijsselbloem:

Wie bent u? Wat doet u? Welke leeftijdsgroep geeft u Frans?

Ik ben Karin Dijsselbloem. Ik ben Frans docent op het Monseigneur Frencken College. Op dit moment geef ik les aan de brugklas, 3vwo en in 5 vwo. Ik werk hier al 13 jaar en ik ben inzetbaar in alle leerjaren (bovenbouw, onderbouw, havo/vwo).

Welke vaardigheid wordt het meest beoefend?

De meeste nadruk naarmate je verder in het systeem komt, verder in de jaren bent, is het leesvaardigheid, deze toetsen tellen ook het zwaarste mee. Omdat je daarbij op het eindexamen wordt afgerekend. De leestoets van de CITO bepaalt de helft van je cijfer. Zelf vind ik spreekvaardigheid het belangrijkste, maar luistervaardigheid en schrijfvaardigheid vind ik ook erg belangrijk. Want heel weinig leerlingen gaan na het voortgezet onderwijs echt geen Frans boek meer lezen. En spreekvaardigheid heb je echt iets aan.

Welke vaardigheid vinden leerlingen het lastigst over het algemeen?

De leerlingen vinden over het algemeen schrijven en spreken het lastigst. Schrijven omdat je heel precies moet zijn, met de accenten enzovoort. En spreken omdat ze vaak bang zijn om te spreken, niet perse omdat ze het niet kunnen, maar dan zijn ze bang dat ze niet op woorden kunnen komen of stil vallen. Leerlingen die niet verlegen zijn praten daarom ook veel vlotter.

Welke vaardigheid vinden leerlingen het makkelijkst over het algemeen?

In de onderbouw scoren de meeste goed op luisteren. In de bovenbouw wordt dat moeilijker.

Hoelang hebben leerlingen nodig om een vaardigheid te ontwikkelen?

Ik denk voor de basis van een vaardigheid dat je wel een jaar of 4 nodig hebt.

Welke vaardigheid heb je in het dagelijks leven, op vakantie of in een stad het meeste nodig?

Spreken natuurlijk! Spreken en luisteren. Schrijven en lezen niet zo. Vooral spreken en luisteren naar anderen.

Welke vaardigheid komt het meest van toepassing op je werk op latere leeftijd?

Ligt aan het bedrijf. Je kan in het Frans moeten vergaderen en dan is dat spreken maar als je op kantoor zit en je moet mailen dan moet je beter kunnen schrijven, of allebei natuurlijk.

Wat vindt u de beste leeftijd om aan Frans te beginnen? Zo jong mogelijk of is de middelbare school prima?

Hoe jonger, hoe beter. Maar als de leerlingen op de basisschool al Engels krijgen, snap ik dat dat teveel wordt. Ik zou het fijner vinden als de basisscholen in groep 8 al een basis geven aan de leerlingen, zodat ze ermee kennismaken. Hoewel ik het zelf ook wel erg leuk vindt om de leerlingen het vanaf het begin aan te leren.

Interview met meneer Popelier:

Wie bent u? Wat doet u? En aan welke leeftijdsgroep geeft u Frans?

'Rik Popelier en ik ben vakleerkracht Frans op school en naast het feit dat ik Frans geef ben ik ook ouderconsulent op school (contact houden met ouders) en school journalist. Ik geef Frans van groep 1 t/m 8, dus van 4 t/m 12 jaar. Voor iedere groep heb ik een ander programma wat betreft de Franse lessen.'

Vanwaar bent u de Franse taal gaan leren?

'Ik kreeg het op de middelbare school. In de brugklas kreeg ik Frans en in de tweede Duits. Daarna mocht ik kiezen en ik koos voor het vak Frans. Na de middelbare school ben ik MBO toerisme gaan doen, daar krijg je ook veel moderne talen. Daardoor ben ik de Franse taal veel gaan gebruiken op campings en in hotels voor Franse toeristen die daar kwamen. Daar kwam ik mijn huidige vriendin tegen en die is francaise, ik spreek met mijn schoonfamilie ook Frans en we gaan regelmatig naar Frankrijk. We spreken samen wel in het Engels. Omdat mijn vriendin Frans is, ben ik me in de taal gaan verdiepen. Grammaticaal is het natuurlijk niet 100% en ik heb ook nooit officieel een diploma om Frans te geven op het middelbaar onderwijs, maar het is wel voldoende voor het onderwijs op de basisschool. Omdat het natuurlijk ook geen verplichting is. Dus door de liefde heb ik de Franse taal leren kennen.'

Wat vind u leuk aan de Franse taal?

'Ik vind talen überhaupt heel leuk. Ik probeer altijd als ik naar het buitenland ga een woordje in die taal te spreken. Frans had ik eigenlijk al vrij snel onder de knie. Ik vind het ook een mooie taal, er zitten mooie klanken in en het is ook wereldwijd bekend als taal. In de geschiedenis scheelde het weinig en heel de wereld zou Frans spreken.'

Welke vaardigheid is volgens u het belangrijkste voor het basisonderwijs?

'Voor de Franse taal het spreken en luisteren, dat sowieso. Maakt niet uit op wat voor onderwijs. Ik denk dat als je de taal wilt leren je ook moet durven spreken en ook veel luisteren eigenlijk, dus veel invloed krijgen. Ik doe veel oefeningen met leerlingen waarin ze spreken en mij nazeggen. In het dagelijks praktijk komt het ook heel gauw op spreken en luisteren en niet zozeer op lezen en schrijven.'

Welke vaardigheid wordt het meest beoefend?

'Spreken en luisteren wordt hier ook veel beoefend. Ik werk veel met TPR, dan spreek ik alleen maar Frans en de leerlingen doen mij na. Dat doe ik voornamelijk met bewegingen. Dus door te bewegen leren ze ook de taal.'

Welke vaardigheid vinden leerlingen het lastigst over het algemeen?

'Het spreken, het durven uiten van de klanken dat vinden ze het moeilijkst. Ik probeer ze wel een beetje te pushen met dat fouten niet erg zijn, hoe vaker de leerlingen het doen, hoe meer ze zich eraan gaan wennen. Het doel als je van deze school komt is dat ze wel een beetje Frans kennis bezitten, ze hoeven niet vloeiende zinnen te kunnen spreken maar wel een goede vocabulaire.'

Welke vaardigheid vinden leerlingen het makkelijkst over het algemeen?

‘Deze vraag vind ik echt lastig, ik denk dan luisteren. Sommige vinden dit natuurlijk wel lastig, maar je hoeft alleen maar te zitten en te luisteren. Dat is over het algemeen wel de makkelijkste vaardigheid. Omdat het een vreemde taal is, is niks eigenlijk makkelijk voor ze.’

Hoelang hebben leerlingen nodig om een vaardigheid te ontwikkelen?

‘Ik denk lang, ik ben ook nog aan het ontwikkelen. Een basis gesprek denk ik dat ze 6 weken over doen voordat ze het onder de knie hebben. Dus 6 lessen van een half uur, dus 3 uur effectieve lestijd. Bij de ene gaat het sneller als bij de ander. Maar om een volledige vaardigheid onder de knie te krijgen, kijk spreken ben je eigenlijk nooit mee klaar en de grammatica en dat soort dingen. bij de leerlingen denk ik bij de zesde les dat je wel een klein toetsmomentje kunt afnemen.’

Wat vindt u de beste leeftijd om aan Frans te beginnen? Zo jong mogelijk of is de middelbare school prima?

‘Ik heb sinds maart een dochter gekregen en die wordt tweetalig opgevoed, dus ik zou zeggen zodra het geboren is. Naarmate je ouder wordt krijg je meer vocabulaire. Je hebt dan twee keer zoveel woordenschat, dus zo vroeg mogelijk.’

Waarom op jongere leeftijd beginnen met Frans?

‘Omdat als ze jong zijn, ze meer flexibel zijn als het ware om bepaalde dingen over zich heen te krijgen. Ik merkte de eerste keer dat toen ik op deze school Frans gaf aan groep 8 niemand een woord durfde te zeggen omdat ze bang waren om uitgelachen te worden en ze zich schaamten. Dat besef heb je in groep 1 bijvoorbeeld nog niet. Daarom als je het vanaf groep 1 krijgt en dan ieder jaar durf je met de jaren mee meer te praten want je bent eraan gewend. Hoe jonger hoe meer ze kunnen opvangen.’

Heeft u zelf leerlingen die thuis al te maken hebben met Frans?

Ja, we hebben veel Marokkaanse leerlingen op school die dan Arabische woorden hebben die lijken op het Frans, maar ook uit Congo, Afghana, Sumalie en in sommige Afrikaanse gebieden wordt ook een Afrikaans dialect gesproken wat op het Frans lijkt. Er zitten wel wat Franse rudes op deze school, het is ook een multiculturele school. Maar echt Franssen, daar wachten we nog op.’

Hoe kan je volgens u het best een taal leren?

Ik denk in het begin veel luisteren, zodat je veel woorden ontvangt en achterhaalt wat het betekent en dan stapsgewijs imiteren, dus het nadoen. Ik ben ervan overtuigd dat als je Frans spreekt tijdens je lessen dat het ook de kinderen helpt. Je moet alleen niet teveel in een keer doen.’

Wat vind u een leuke en leerzame manier om een taal te leren?

‘Door filmpjes te kijken, liedjes te zingen, kijkvragen stellen. Ze horen alleen maar Frans en dan ga je Nederlandse vragen stellen om het te koppelen. Spelletjes speel ik ook veel, bijvoorbeeld bingo. Met kleuren, getallen, leenwoorden noem het maar op. Het is soms wel lastig want ik heb maar 15 minuten bij de kleuters en 25 minuten bij de andere groepen. Dus het moet relatief snel.’

Interview met Mevrouw Daniëls-Prinsen:

Wie bent u? Wat doet u? En aan welke leeftijdsgroep geeft u Frans?

Ik ben Erlinde Daniëls-Prinsen en ik geef Frans op een middelbare school in Gorinchem. Ik geef op dit moment les aan klas 1 tot en met 6 op havo en vwo. Ik geef daarnaast thuis cursussen Frans, zowel zakelijk als privé.

Welke leeftijdsgroep van cursisten komen het meest naar de Franse cursussen en voor welke zaken?

Ik geef hier thuis vooral les aan cursisten tussen de 40 en 60 jaar. Dit zijn vooral mensen die een huis hebben in Frankrijk of in ieder geval een andere band met Frankrijk hebben. Zakelijk heb ik vooral mensen die zakendoen met Wallonië of een ander Franstalig land.

Als u eraan begint ziet u dan na zoveel maanden vooruitgang?

Ja, als ze nog nooit Frans hebben gehad, zie je juist de meeste vooruitgang. Na een twintigtal lessen kunnen ze al best wel wat verstaan en spreken.

Als ze wel Frans hebben gehad, dan gaat het vooral om het perfectioneren. Bij deze groep is de vooruitgang lastiger te zien.

Hoe kunnen we dan hun taalontwikkeling voor Frans voorstellen?

Het is erg afhankelijk van de vaardigheid hoe we de taalontwikkeling kunnen voorstellen. De bedoeling van de cursussen is het geven van een goede basis, waarbij men zich goed verstaanbaar kan maken en goed de Franse taal kan begrijpen. De meeste komen uit op B1 niveau. Het gaat vooral om het kunnen voeren van een telefoongesprek, iets kunnen bestellen bij de bakker en ga zo maar door.

Waarom heeft u ervoor gekozen om Frans te geven?

Ik heb ervoor gekozen om Frans te geven, omdat ik zelf veel met Frankrijk had. We gingen vroeger altijd op vakantie naar Frankrijk met het gezin. Ik was daarnaast goed in Frans en ik vond het een mooie taal.

Vanaf welke leeftijd bent u Frans gaan leren?

Ik ben Frans gaan leren vanaf de middelbare school, maar ook op de vakanties als kind probeerde ik al Frans te spreken. Het echte leren van de Franse taal begon echter op 11/12 jarige leeftijd in klas 1 havo.

Welke leeftijd is volgens u het meest ideaal om Frans te gaan leren?

Ik denk dat het beste is om zo jong mogelijk te beginnen met het leren van Frans, bijvoorbeeld bij de kleuters. Op jonge leeftijd leer je veel sneller en het blijft ook beter in het langetermijngeheugen.

Wat vindt u van basisscholen die al Franse lessen krijgen?

Ik vind dit een erg goed initiatief. Kinderen raken er op deze manier wat vertrouwd mee, waardoor het niet meer heel vreemd voor ze is. Een eventueel nadeel is wel dat deze kinderen later in een klas komen met kinderen die geen Frans hebben gehad, waardoor je op de middelbare school grotere ongelijkheid hebt.

Heeft u leerlingen die al eerder met Frans te maken hebben gehad (Franse achtergrond bijvoorbeeld) Zo ja, is het onderscheid duidelijk te zien?

Ik heb zo af en toe inderdaad een leerling gehad met een Franse achtergrond. Dan zie je inderdaad een heel groot verschil, niet een beetje. Deze leerlingen hebben vaak ook op een internationale school gezeten, of in Wallonië. Deze leerlingen zijn vaak wel minder goed in schrijven in vergelijking met de andere vaardigheden, maar lopen op alle vlakken uiteindelijk ver voor op hun klasgenoten.

Vindt u dat er op alle basisscholen in Nederland Frans gegeven zou moeten worden?

Ik zou dit zeker een goed idee vinden. Ik denk alleen dat dit het niet gaat worden, omdat veel mensen het nut van Frans toch niet inzien. Er vallen steeds meer uren Frans weg in het middelbaar onderwijs (tenminste op de school waar ik werk).

Als kanttekening wil ik hier wel bij zeggen dat dit door Franse docenten moet worden gegeven en niet door docenten die hier niet voor zijn opgeleid. Je kunt dit niet verwachten van een normale basisschool docent. Dit is ook niet wenselijk, omdat kinderen dan op een verkeerde manier Frans kan worden aangeleerd (verkeerde klanken bijvoorbeeld).

Toets Vaardigheid Spreken & Schrijven

Wat ga je doen?

Je gaat een gesprekje voeren in een tweetal. Hiervoor heb je 10 minuten voorbereidingstijd. Hieronder heb je ruimte om het gesprek op te schrijven. Deze mag je gebruiken tijdens het spreken. Spreker 1 stelt de vragen, Spreker 2 beantwoordt ze. Overleg wie spreker 1 is en wie spreker 2 is.

Het gesprek moet wel aan eisen voldoen. Dit moet er in voorkomen:

- Voorstellen: Hoe heet je? Hoe oud ben je? Waar woon je?.....
- Je vertelt en vraagt over je familie of huisdieren.

Gesprekjes:

Spreker 1:

.....

Spreker 2:

.....

Spreker 1:

.....

Spreker 2:

.....

Spreker 1:

.....

Spreker 2:

.....

Spreker 1:

.....

Spreker 2:

.....

Spreker 1:

.....

Spreker 2:

.....

Spreker 1:

.....

Spreker 2:

.....

Spreker 1:

.....

Spreker 2:

.....

Spreker 1:

.....

Spreker 2:

.....

Nakijk formulieren toets vaardigheden deelvraag 2:

DOCUMENT RÉSERVÉ AUX CORRECTEURS

**Le candidat peut prendre connaissance de ce document.
LES CORRECTEURS SONT NÉANMOINS LES SEULES PERSONNES HABILITÉES À LE REMPLIR.**

GRILLE D'ÉVALUATION DE LA PRODUCTION ÉCRITE A1
Scherjven

1 EXERCICE 1 10 points

1 point par réponse. On ne tiendra pas compte de l'orthographe, sauf si celle-ci gêne la compréhension des informations données.
1 punt per antwoord. Er wordt geen rekening gehouden met de spelling, tenzij dit het begrip van de gegeven informatie bemmert.

2 EXERCICE 2 15 points

Respect de la consigne / respect voor de aanwijzingen Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.*	0	0,5	1	1,5	2				
Correction sociolinguistique Peut utiliser les formes les plus élémentaires de l'accueil et de la prise de congé. Peut choisir un registre de langue adapté au destinataire (tu / vous).	0	0,5	1	1,5	2				
Capacité à informer et / ou à décrire Peut écrire des phrases et des expressions simples sur soi-même et ses activités.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
Lexique / orthographe lexicale Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à sa situation personnelle. Peut orthographier quelques mots du répertoire élémentaire.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3		
Morphosyntaxe / orthographe grammaticale Peut utiliser avec un contrôle limité des structures, des formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3		
Cohérence et cohésion Peut relier les mots avec des connecteurs très élémentaires tels que « et », « alors ».	0	0,5	1						

* Si la production fait entre 29 et 35 mots, on attribuera 0,5 point sur 1 au critère de longueur.
Si la production fait 28 mots ou moins, on attribuera 0 point sur 1 au critère de longueur.

1. minimale aangegeven lengte / opdracht gevolgd
2. Taal aangepast aan degene tegen wie je praat (tu / vous)
3. Eenvoudige zinnen over jezelf en activiteiten kunnen beschrijven
4. Basiswoordjes over je persoonlijke situatie gebruiken
5. Eenvoudige grammatica gebruiken (standard zinnen)
6. lopend verhaal (woordjes als 'en' 'dan')

NOM DU CORRECTEUR 1 :
NOM DU CORRECTEUR 2 :
Note : / 25

CODE CANDIDAT : -

Après évaluation du candidat, cette grille doit être rattachée à la copie DELF A1.



DEL F A1

Le candidat peut prendre connaissance de ce document.
LES EXAMINATEURS SONT NÉANMOINS LES SEULES PERSONNES HABILITÉES À LE REMPLIR.

GRILLE D'ÉVALUATION DE LA PRODUCTION ORALE A1

Mondeling

1 ENTRETIEN DIRIGÉ 1 minute environ

Gestructureerd interview

Peut se présenter et parler de soi en répondant à des questions personnelles simples, lentement et clairement formulées.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
--	---	-----	---	-----	---	-----	---	-----	---	-----	---

Zichzelf voorstellen, over zichzelf praten, en persoonlijke vragen beantwoorden. Eenvoudig, langzaam en duidelijk geformuleerd.

Eenvoudig kunnen voorstellen

2 ÉCHANGE D'INFORMATIONS 2 minutes environ

Uitwisseling van informatie

Peut poser des questions personnelles simples sur des sujets familiers et concrets et manifester qu'il / elle a compris la réponse.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
---	---	-----	---	-----	---	-----	---	-----	---

Kan eenvoudige/persoonlijke vragen stellen over bekende onderwerpen en concreet laten zien dat hij/zij zijn antwoord begreep.

Eenvoudig vragen kunnen stellen + antwoord begrijpen

3 DIALOGUE SIMULÉ (OU JEU DE RÔLE) 2 minutes environ

Rolenspel

Kan iemand iets vragen/geven d.m.v. eenvoudige instructies over concrete onderwerpen van het dagelijks leven.

Peut demander ou donner quelque chose à quelqu'un, comprendre ou donner des instructions simples sur des sujets concrets de la vie quotidienne.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
---	---	-----	---	-----	---	-----	---	-----	---

Peut établir un contact social de base en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires.

Meest elementaire basis elementen beheerst

POUR L'ENSEMBLE DES 3 PARTIES DE L'ÉPREUVE

1. Lexique (étendue) / correction lexicale Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions isolés relatifs à des situations concrètes.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3
2. Morphosyntaxe / correction grammaticale Peut utiliser de façon limitée des structures très simples.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3
3. Maîtrise du système phonologique Peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité d'expressions mémorisées.	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3

Goed/voldoende woord gebruik

Grammatica beheerst

Goede uitspraak woorden + zinnen

1. Elementaire woorden en uitdrukkingen

2. Grammatica (onderwerp/lovingoede voorafde)

3. Uitspraak

NOM DE L'EXAMINATEUR 1 :

NOM DE L'EXAMINATEUR 2 :

NOM DU CANDIDAT :

Note : / 25 ← 18

CODE CANDIDAT : -

Après évaluation du candidat, cette grille doit être rattachée à la copie DELF A1.

Uitslagen toetsafnames deelvraag 2:

Mondeling:

1.	Peut se présenter et parler de soi en répondant à des questions personnelles simples, lentement et clairement formulées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4 / 4,5 / 5
	Peut poser des questions personnelles simples sur des sujets familiers et concrets et manifester qu'il / elle a compris la réponse.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions isolés relatifs à des situations concrètes.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut utiliser de façon limitée des structures très simples.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité d'expressions mémorisées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Totaal aantal punten	13,5 / 18 x 9 + 1 = 7,8

2.	Peut se présenter et parler de soi en répondant à des questions personnelles simples, lentement et clairement formulées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4 / 4,5 / 5
	Peut poser des questions personnelles simples sur des sujets familiers et concrets et manifester qu'il / elle a compris la réponse.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions isolés relatifs à des situations concrètes.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut utiliser de façon limitée des structures très simples.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité d'expressions mémorisées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Totaal aantal punten	13,5 / 18 x 9 + 1 = 7,8

3.	Peut se présenter et parler de soi en répondant à des questions personnelles simples, lentement et clairement formulées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4 / 4,5 / 5
	Peut poser des questions personnelles simples sur des sujets familiers et concrets et manifester qu'il / elle a compris la réponse.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions isolés relatifs à des situations concrètes.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut utiliser de façon limitée des structures très simples.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité d'expressions mémorisées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Totaal aantal punten	8,5 / $18 \times 9 + 1 = \underline{5,3}$

4.	Peut se présenter et parler de soi en répondant à des questions personnelles simples, lentement et clairement formulées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4 / 4,5 / 5
	Peut poser des questions personnelles simples sur des sujets familiers et concrets et manifester qu'il / elle a compris la réponse.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions isolés relatifs à des situations concrètes.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut utiliser de façon limitée des structures très simples.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité d'expressions mémorisées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Totaal aantal punten	12 / $18 \times 9 + 1 = \underline{6,3}$

5.	Peut se présenter et parler de soi en répondant à des questions personnelles simples, lentement et clairement formulées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4 / 4,5 / 5
	Peut poser des questions personnelles simples sur des sujets familiers et concrets et manifester qu'il / elle a compris la réponse.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions isolés relatifs à des situations concrètes.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3

	Peut utiliser de façon limitée des structures très simples.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité d'expressions mémorisées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Totaal aantal punten	12 / 18 x 9 + 1 = 7,0

6.	Peut se présenter et parler de soi en répondant à des questions personnelles simples, lentement et clairement formulées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4 / 4,5 / 5
	Peut poser des questions personnelles simples sur des sujets familiers et concrets et manifester qu'il / elle a compris la réponse.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions isolés relatifs à des situations concrètes.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut utiliser de façon limitée des structures très simples.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité d'expressions mémorisées.	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Totaal aantal punten	13,5 / 18 x 9 + 1 = 7,8

Schrijven:

1.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	9,5 / 15 x 9 + 1 = 6,7

2.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	11 / 15 x 9 + 1 = 7,6

3.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	7 / 15 x 9 + 1 = 5,2

4.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	10,5 / 15 x 9 + 1 = 7,3

5.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3

	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	5,5 / 15 x 9 + 1 = 4,3

6.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	0 / 15 x 9 + 1 = 1

7.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	0 / 15 x 9 + 1 = 1

8.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	0,5 / 15 x 9 + 1 = 1,3

9.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4

	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	11,5 / 15 x 9 + 1 = 7,9

10.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	8,5 / 15 x 9 + 1 = 6,1

11.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	9 / 15 x 9 + 1 = 6,4

12.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	10,5 / 15 x 9 + 1 = 7,3

13.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	5 / 15 x 9 + 1 = <u>4</u>

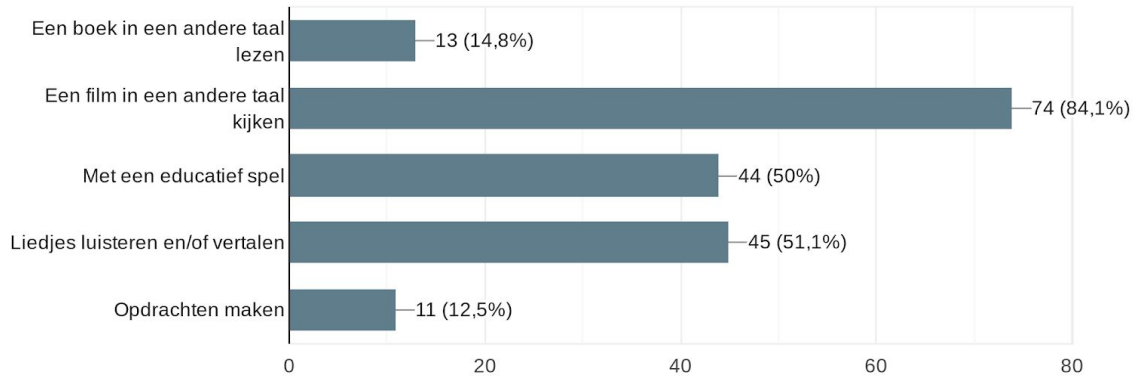
14.	Respect de la consigne	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Correction sociolinguistique	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2
	Capacité à informer et / ou à décrire	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	Lexique / orthographe lexicale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Morphosyntaxe / orthographe grammaticale	0 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	Cohérence et cohésion	0 / 0,5 / 1
	Totaal aantal punten	5 / 15 x 9 + 1 = <u>4</u>

Uitslagen enquête deelvraag 3:

<https://docs.google.com/forms/d/1Mq3fpxyPILuvNbAMKogvN5r80mw-iUegtFstqve88ZI/edit#responses>

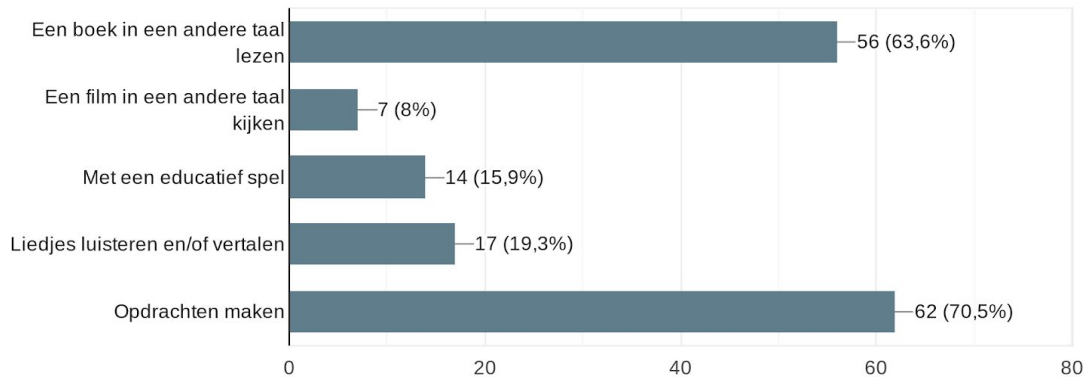
Wat vind jij leuke manieren om les te krijgen?

88 antwoorden



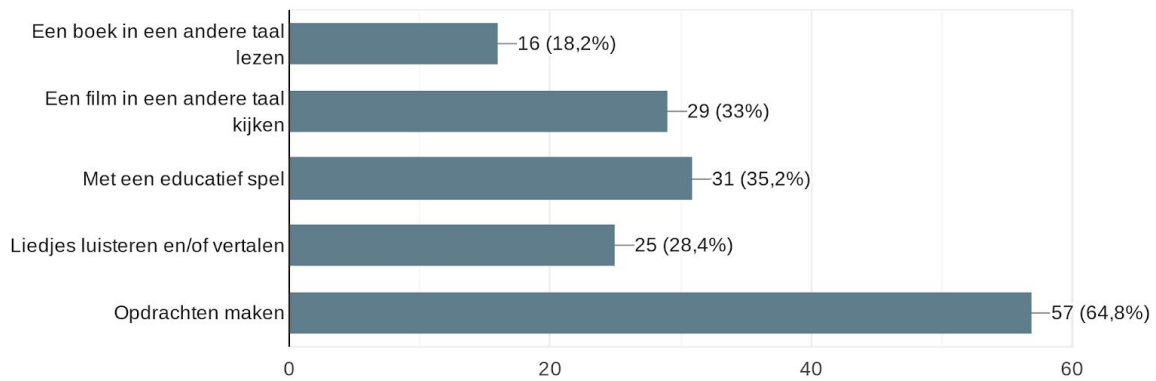
Wat vind jij minder leuke manieren om les te krijgen?

88 antwoorden



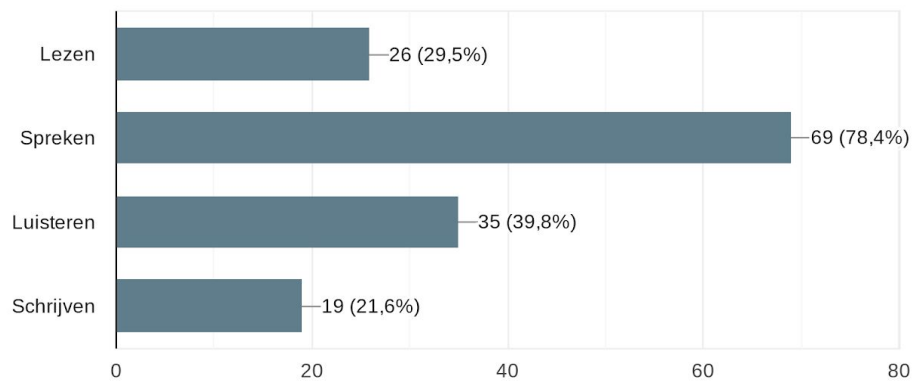
Met welke manier van les krijgen leer jij het meest?

88 antwoorden



Welke vaardigheid vinden jullie het meest interessant om te leren?

88 antwoorden



Heb jij nog andere leuke of leerzame ideeën van lesgeven? 30 antwoorden

Nee niet echt, liedjes vertalen lijkt me gewoon het leukst

Niet elke les hetzelfde, maar afwisseling in de lessen.

emm spelletjes of zo'n spel dat je uit een kamer moet breken

Vaker een kahoot doen om op een leuke manier een quiz te geven.

Door de stof met de actualiteit te verbinden

ik vind kahoot altijd leuk

meer spreekvaardigheid

een gesprek voeren

Woordenlijst Frans-Nederlands groep 4 & 6 & 7 deelvraag 4

1. la fraise	→	de aardbei
2. bonjour!	→	hallo!
3. orange	→	oranje
4. le garage	→	de garage
5. le chien	→	de hond
6. le soleil	→	de zon
7. mars	→	maart (de maand)
8. la pomme	→	de appel
9. la classe	→	de klas
10. le biscuit	→	het koekje
11. le lait	→	de melk
12. le bébé	→	de baby
13. le parc	→	het park
14. grand	→	groot
15. petit	→	klein

Toets woordjes Frans-Nederlands deelvraag 4

Naam:

Groep:

1. bonjour!
=.....
2. la classe
=.....
3. le bébé
=.....
4. grand
=.....
5. le parc
=.....
6. le biscuit
=.....
7. petit
=.....
8. orange
=.....
9. mars
=.....
10. la fraise
=.....

Uitslagen toetsafnames deelvraag 4:

Toets 1 Groep 6 Meander:

Namen:		Cijfers:		Namen:		Cijfers:
Yenthe 6A		10		Geen naam 6B		4
May 6A		9		Geen naam 6B		10
Marijn 6A		5,5		Aaron 6B		10
Julian K 6A		10		Geen naam 6B		10
Geen naam 6A		5		Geen naam 6B		6,5
Lynn 6A		10		Geen naam 6B		10
Isabel 6A		10		Esmé 6B		10
Samir 6A		10		Geen naam 6B		9
Julian L 6A		10		Geen naam 6B		10
Bram 6A		5		Esma 6B		10
Wout 6A		10		Geen naam 6B		10
Pim 6A		9		Geen naam 6B		10
Lima 6A		9		Geen naam 6B		10
Loes 6A		6		Geen naam 6B		10
Luc 6A		10		Geen naam 6B		10
Noa 6A		9		Geen naam 6B		9
Dex 6A		10		Geen naam 6B		8
Iris 6A		6		Geen naam 6B		8
Selina 6A		8		Geen naam 6B		6
Julian R 6A		9				

Gemiddelde:	8,743589744
-------------	-------------

Toets 1 Groep 7 Meander:

Namen:		Cijfers:		Namen:		Cijfers:
Anjali 7A		8		Tess 7B		8
Ryan 7A		10		Loes 7B		10
Stef 7A		8		Fem C 7B		4
Ties 7A		4		Suze 7B		10
Isabel 7A		10		Riemer 7B		10
Jayson 7A		10		Kelvin 7B		2
Tessa 7A		10		Amy 7B		6
Eefje 7A		10		Lyndon 7B		6
Thijmen 7A		10		Suzanne 7B		10
Geen naam 7A		10		Tijn 7B		8
Geen naam 7A		9,5		Geen naam 7B		10
Geen naam 7A		9		Steyn 7B		8
Geen naam 7A		10		Rowan 7B		2
Geen naam 7A		10		Marijn 7B		4
Nick 7A		4		Thieme 7B		10
Roos 7A		3		Luna 7B		6
Tim 7A		10		Geen naam 7B		9
Kearon 7A		7		Justin 7B		9
Viiyo 7A		10		Emma 7B		10
Fatima 7A		10		Jort 7B		10
Chloe 7A		10		Fem S. 7B		10
Marlieke 7A		9		Daan 7B		6
Fenne 7A		10		Seger 7B		4
Joy 7A		10		Frederique 7B		6
Geen naam 7A		10		Victor 7B		9

Gemiddelde:	8,17
-------------	------

Toets 2 Groep 6 Meander:

Namen:		Cijfers:		Namen:		Cijfers:
Selina 6A		10		Thijs 6B		10
Julian R 6A		9		Daimyan 6B		6
Iris 6A		10		Jadey 6B		8
Dex 6A		10		Sofie 6B		9
Luc 6A		10		Esmé 6B		10
Loes 6A		7		Kas 6B		10
Noa 6A		10		Mike 6B		6
Tijs 6A		8		Alexander 6B		10
May 6A		9		Jim 6B		10
Marijn 6A		5		Britt 6B		10
Wout 6A		10		Esmá 6B		10
Pim 6A		8		Jesse 6B		10
Bram 6A		5		Diya 6B		10
Julian L 6A		10		Loïse 6B		9
Samir 6A		9		Maud 6B		9
Isabel 6A		10		Aaron 6B		10
Julian K 6A		10				
Semil 6A		6				

Gemiddelde:	8,911764706
-------------	-------------

Toets 2 Groep 7 Meander:

Namen:		Cijfers:		Namen:		Cijfers:
Isabel 7A		10		Tijn 7B		10
Tessa 7A		9		Nick 7B		10
Thijmen 7A		10		Victor 7B		7
Eefje 7A		10		Geen naam 7B		3
Ben 7A		9		Suzanne 7B		10
Geen naam 7A		10		Frederique 7B		7
Geen naam 7A		10		Geen naam 7B		10
Geen naam 7A		10		Jort 7B		10
Nick 7A		2		Luna 7B		7
Roos 7A		2		Justin 7B		10
Kearon 7A		8		Rowan 7B		2
Viggo 7A		8,5		Geen naam 7B		6
Tim 7A		10		Thieme 7B		10
Chloe 7A		10		Steyn 7B		8
Marlieke 7A		7		Geen naam 7B		9
Fenne 7A		9		Riemer 7B		10
Fatima 7A		10		Geen naam 7B		3
Joy 7A		10		Geen naam 7B		4
Ryan 7A		10		Tes 7B		3
Stef 7A		5		Suze 7B		10
Geen naam 7A		2		Loes 7B		9
Anjali 7A		9		Fem c 7B		6

Gemiddelde:	7,829545455
-------------	-------------

Toets 1 Groep 4 De Waalsche School:

Namen:		Cijfers:		Namen:		Cijfers:
Geen naam 4A		5		Zibiah 4B		8
Geen naam 4A		6		Sincere 4B		10
Geen naam 4A		8		Cherony 4B		10
Geen naam 4A		7		Jannoa 4B		9
Geen naam 4A		10		Eazia 4B		6
Geen naam 4A		9		Mohamed 4B		1
Fay 4A		10		Jelaney 4B		1
Denzel 4A		8		Jackey 4B		8
Kayleigh 4A		6		Ahmet 4B		6
Gabriëlla 4A		10		Isabel 4B		10
Geen naam 4A		10		Liya 4B		7
Elise 4A		7		Amar 4B		8
Amih 4A		5		Chloé 4B		6
Geen naam 4A		2		Delain 4B		3
Adehm 4A		9		Rely 4B		3
Amberly 4A		10		Laurens 4B		10
Yossir 4A		1		Sena 4B		10
Geen naam 4A		4		Carina 4B		6
Demy 4A		6		Eijahr 4B		10
Cecilia 4A		5		Linnea 4B		10
Ramy 4A		10		Gilerson 4B		8
Ehea 4A		9		Noah 4B		5
Mayson 4A		10		Fahad 4B		8
Aylin 4A		10		Elijah K 4B		7
Bilal 4A		5		Jean 4B		9
Jakzan 4A		7		Sara 4B		9
Geen naam 4A		2				

Gemiddelde:	7,150943396
-------------	-------------

Toets 1 Groep 6 De Waalsche School:

Namen:		Cijfers:
Elmens 6B		6
Gisha 6B		10
Kayleigh 6B		10
Liyah-rose 6B		10
Ruth 6B		9
Jayden 6B		8
Isra 6B		10
Sami 6B		10
Omer 6B		10
Jeyvaingell 6B		9
Sena 6B		10
Deniz 6B		5
Silviera 6B		3
Adaya 6B		6
Geen naam 6B		7
Nikaelle 6B		10
Mason 6B		8
Massin 6B		8
Elouay 6B		8
Urvi 6B		8

Gemiddelde:	8,25
-------------	------

Toets 1 Groep 7 De Waalsche School:

Namen:		Cijfers:
Ky-Chaira 7C		8
Ceylin 7C		7
Maroua 7C		9
Danté 7C		10
Aaliyah 7C		10
Ferhat 7C		10
Ayeman 7C		10
Roan 7C		10
Mirjam 7C		10
Assia 7C		10
Sabri 7C		1
Orham 7C		10
Douaie 7C		10
Delaney 7C		10
Djenaviv 7C		9
Alicia 7C		8
Mounair 7C		10
Jessy 7C		10
Souraya 7C		10
Chiara 7C		9
Ersila 7C		10
Jayree 7C		7
Yassir 7C		4

Gemiddelde:	8,782608696
-------------	-------------

Toets 2 Groep 4 De Waalsche School:

Namen:		Cijfers:		Namen:		Cijfers:
Houdaira 4A		7		Jean 4B		8
Demy 4A		5		Laurens 4B		9
Ghizlane 4A		6		Sena 4B		10
Aylin 4A		9		Elijahr 4B		10
Ariam 4A		3		Isabel 4B		9
Denzel 4A		8		Rely 4B		7
Ramy 4A		10		Relal 4B		3
Yassir 4A		1		Sara 4B		8
Jaouad 4A		10		Fahat 4B		8
Shirani 4A		10		Zibian 4B		8
Mayson 4A		10		Mohammed 4B		2
Beatriz 4A		10		Chloé 4B		9
Fayreni 4A		7		Ilaranti 4B		1
Geen naam 4A		9		Liva 4B		7
Ivahrida 4A		1		Lelain 4B		4
Amir 4A		5		Janna 4B		10
Gabriëlla 4A		10		Eazia 4B		5
Cecilia 4A		8		Jackey 4B		9
Elise 4A		7		Cherohey 4B		10
Adem 4A		1		Ahmet 4B		6
Geen naam 4A		9		Linnea 4B		10
Bilal 4A		8		Carina 4B		7
Kayleigh 4A		6		Sincere 4B		10
Geen naam 4A		5		Noah 4B		7
Geen naam 4A		10		Elijah K 4B		8

Gemiddelde:	7,2
-------------	-----

Toets 2 Groep 6 De Waalsche School:

Namen:		Cijfers:
Jayden 6B		8
Sena 6B		10
Omer 6B		10
Geen naam 6B		4
Esra 6B		10
Sani 6B		10
Jeyvaingeli 6B		10
Adaya 6B		7
Ashwarya 6B		9
Ruth 6B		9
Geen naam 6B		5
Massin 6B		9
Louay 6B		9
Aisha 6B		9,5
Emiliano 6B		9,5
Kayleigh 6B		10
Liyah-Rose 6B		7
Geen naam 6B		6,5
Geen naam 6B		8
Mason 6B		9
Nikaelle 6B		10

Gemiddelde:	8,547619048
-------------	-------------

Toets 2 Groep 7 De Waalsche School:

Namen:		Cijfers:
Ayeman 7C		10
Assia 7C		10
Ky-Chaira 7C		7
Ceylin 7C		10
Mirjam 7C		10
Arham 7C		10
Abri 7C		2
Roan 7C		9,5
Marora 7C		10
Nourair 7C		10
Ersila 7C		10
Elif 7C		8
Souraya 7C		4
Chiara 7C		10
Djaylee 7C		8
Aleyra 7C		6
Aaliyah 7C		10
Douae 7C		10
Alicia 7C		8
Zewdi 7C		10
Delaney 7C		10
Yassir 7C		4
Ferhat 7C		10
Jahreai 7C		9
Djenairo 7C		8
Danté 7C		10

Gemiddelde:	8,596153846
-------------	-------------

